**Cynnwys**

**Datganiad Polisi 4**

**Rolau a Chyfrifoldebau – Rhestr Gyfeirio Gyflym**

* + Cyrff Llywodraethu 5
    - Pan fydd rhieni yn galwar Lywodraethwyr 6
    - Rôl Cadeirydd y Llywodraethwyr 6
    - Rôl y Llywodraethwr Diogelu Plant 6
  + Ysgolion 7
    - Rôl y Cydlynydd Amddiffyn Plant (CAP) 7
  + Gwasanaeth Addysg yr Awdurdod Lleol 9
    - Hyfforddiant 9
    - Cyngor 9

**Atgyfeirio 10**

**Ysgol Gyfun Gwynllyw 12**

Cyflwyniad 14

Ymrwymiad yr Ysgol 14

1. Recriwtio a Dethol Mwy Diogel 15

2. Arferion Diogel 15

3. Gwybodaeth ar Ddiogelu i Ddisgyblion 16

4. Partneriaeth â Rhieni 16

5. Partneriaethau ag Eraill 17

6. Hyfforddiant Ysgol a Sefydlu Staff Ysgol 17

7. Cymorth, Cyngor a Chanllawiau i Aelodau Staff 18

8. Plant sy’n Colli Addysg 18

9. Gwybodaeth am Ddisgyblion 18

10. Rolau a Chyfrifoldebau: 19

* Cyrff Llywodraethu 19
* Penaethiaid 20
* Cydlynwyr Amddiffyn Plant 20
* Staff a Gwirfoddolwyr 21

Nodi Plant a allai fod yn dioddef, neu’n debygol o ddioddef

Niwed Sylweddol 22

Cymryd Camau i Sicrhau bod Plant yn Ddiogel yn yr Ysgol

ac yn y Cartref 24

1. Staff ynAdrodd ar Unwaith 24

2. Ymateb i Ddatgeliad 24

3. Camau Gweithredu gan y Cydlynydd Gofal Plant 25

4. Camau Gweithredu yn dilyn Atgyfeiriad Amddiffyn Plant 26

5. Cofnodi a Monitro 27

6. Cefnogi’r Plentyn a Phartneriaethgyda’rRhieni 27

**Cyhuddiadau yn erbyn person(au) sy’n gweithio yn yr ysgol neu ar ei rhan (yn cynnwys gwirfoddolwyr)28**

**Cyfeiriadau 29**

**Atodiadau**

1. **Fframwaith Deddfwriaethol 30**
2. **Categorïau Cam-drin 34**
3. **Cadw Cofnodion Diogelu 36**
4. **Rhestr wirio diogelu i’r Llywodraethwyr 37**
5. **Adroddiad i’r gynhadledd amddiffyn plant 45**

**YSGOL GYFUN GWYNLLYW**

**DATGANIAD POLISI**

Mae Cyngor Bwrdeistref Sirol Torfaen wedi ymrwymo i wella ansawdd bywyd pobl yn Nhorfaen a sicrhau bod yna arferion gweithio effeithiol sy’n amddiffyn plant a phobl ifanc rhag niwed ym mhob un o leoliadau’r Cyngor. Mae’r aelodau Staff yn y sefydliad hwn yn derbyn a chydnabod ein cyfrifoldebau i ddatblygu ymwybyddiaeth o’r materion sy’n achosi niwed i blant a pharhau i ddatblygu ac adolygu ein harferion i ddiogelu plant.

Byddwn yn diogelu plant drwy:

* Sicrhau bod diogelu yn flaenoriaeth allweddol
* Mabwysiadu canllawiau sy’n darparu gweithdrefnau clir ar gyfer holl aelodau staff– amlinellir y rhain mewn manylder yn y ddogfen hon.
* Rhannu gwybodaeth ynghylch Amddiffyn a Diogelu Plant a hynny gyda phlant, rhieni a gofalwyr, staff a gwirfoddolwyr.
* Rhannu gwybodaeth yn brydlon ynghylch pryderon, gydag asiantaethau y mae angen arnynt ei gwybod, a chynnwys rhieni a phlant fel y bo’n briodol.
* Dilyn gweithdrefnau ar gyfer recriwtio a dethol staff yn ddiogel
* Diweddaru ein hyfforddiant diogelu yn rheolaidd.
* Darparu rheolaeth effeithiol ar gyfer staff a gwirfoddolwyr drwy oruchwyliaeth, cefnogaeth a hyfforddiant.
* Rydym hefyd wedi ymrwymo i fonitro ac adolygu’n polisi ac arferion yn gyson a rhannu arfer da yn rheolaidd.

Lluniwyd y ddogfen hon ar gyfer holl staff y maes addysg ond yn enwedig y rheiny sydd yn gweithio mewn ysgolion, a hynny’n cynnwys gwirfoddolwyr a llywodraethwyr. Rhaid i leoliadau addysg gyfeirio at eu polisi Diogelu yn flynyddol gan sicrhau bod aelodau staff, yn cynnwys staff sy’n ymweld â’r ysgol, hefyd yn gyfarwydd â’i ddisgwyliadau. Yn ogystal â hyn, pan fydd disgyblion yn mynd ar deithiau neu’n ymweld â darparwyr addysg allanol neu leoliadau gwaith, dylai’r polisi a’r canllawiau hyn fod yn ddefnyddiol i ysgolion a’u helpu i lynu at arferion diogelu da.

**ROLAU A CHYFRIFOLDEBAU**

**CYRFF LLYWODRAETHU**

Cyfrifoldeb y Cyrff Llywodraethu yw sicrhau bod gan eu sefydliad:

Bolisi a gweithdrefnau yn eu lle yn unol â chanllawiau’r Bwrdd Lleol Diogelu Plant a Pholisi Diogelu Plant a Phobl Ifanc yr ALl. Disgwylir i’r Corff Llywodraethu adolygu'r rhain yn flynyddol a sicrhau bod rhieni yn gwybod bod polisi yn ei le ac ar gael i’w weld ar gais. Gall ysgolion fabwysiadu’r polisi enghreifftiol sydd wedi ei gynnwys yn y ddogfen hon.

* Rhaid i lywodraethwyr hefyd sicrhau bod yn eu hysgol aelod penodedig o’r uwch dîm rheoli sydd yn bennaf gyfrifol am amddiffyn plant (cyfeirir at y person hwn fel Cydlynydd Amddiffyn Plant neu *CAP*), eu bod yn derbyn yr hyfforddiant priodol **a** bod ganddynt amser i gyflawni eu dyletswyddau. Dylai’r corff llywodraethu sicrhau bod yna systemau pendant yn eu lle i sicrhau yr eir i’r afael ag unrhyw fater sy’n ymwneud ag amddiffyn mewn ffordd briodol ac effeithiol pan na fydd yr aelod penodedig yn bresennol.
* Dylai llywodraethwyr dderbyn gwybodaeth ynghylch unrhyw weithgarwch amddiffyn sydd yn codi o fewn eu sefydliad heb dorri amodau cyfrinachedd. Dylid defnyddio’r fath wybodaeth wrth fynd ati i adolygu polisi’r ysgol yn flynyddol.
* Mae hefyd angen i lywodraethwyr oruchwylio'r broses o recriwtio staff yn ddiogel. Mae hyn yn cynnwys sicrhau bod pob aelod o staff, yn cynnwys gwirfoddolwyr yn destun gwiriad gan y Swyddfa Cofnodion Troseddol pan fyddant yn cael eu penodi gan yr ysgol. Yn ogystal â hyn mae’r Awdurdod Lleol yn cynghori y dylai llywodraethwyr hefyd fod yn destun gwiriad gan y Swyddfa Cofnodion Troseddol pan fyddant yn cael eu penodi. Dylid adnewyddu’r gwiriadau hyn bob tair blynedd a chadw cofrestr CRB sy’n cael ei monitro’n rheolaidd.
* Rydym yn parhau i argymell, yn unol ag argymhellion Clywch, bod gan bob Corff Llywodraethu, Lywodraethwr Arweiniol i sicrhau bod amddiffyn plant yn derbyn sylw priodol.
* Dylai Llywodraethwyr sicrhau fod gan y pennaeth a’r uwch dîm rheoli, brosesau pendant yn eu lle i sicrhau lles y disgyblion oddi ar y safle, ar leoliadau gwaith a gyda darparwyr eraill. Os ystyrir bod myfyrwyr yn agored i niwed (ee oherwydd bod gan y myfyriwr anghenion addysgol arbennig), dylai’r corff llywodraethu hefyd sicrhau bod yna gamau pellach wedi eu cymryd i amddiffyn y disgyblion hyn - mae hyn yn hollbwysig i lywodraethwyr ysgolion uwchradd.
* Cadeirydd y Llywodraethwyr fydd yn gorfod cymryd yr awenau os gwneir cyhuddiad yn erbyn y Pennaeth, gan geisio cyngor ar unwaith gan y Swyddog Arweiniol ar gyfer Diogelu o fewn y Gwasanaeth Addysg – Darren Joseph, Pennaeth Cynhwysiant, neu’r Prif Swyddog Addysg dros dro, Dermot McChrystal. Dan yr amgylchiadau hyn, bydd yr Adran Adnoddau Dynol hefyd yn cynnig cyngor prydlon i gadeirydd y llywodraethwyr.
* Rhaid i’r Corff Llywodraethu sicrhau bod yna fynediad i unrhyw ddata sydd ei angen gan yr ALl at ddibenion monitro.

Bydd Llywodraethwyr yn cefnogi’u Pennaeth/Person Penodedig i sicrhau bod y polisïau a’r systemau sydd ar waith yn yr ysgol yn cyflawni’r cyfrifoldebau diogelu.

Y Llywodraethwyr sy’n gyfrifol am ddiogelu’r holl blant ar gofrestr yr ysgol (gweler adran 175, Deddf Addysg 2002 sydd wedi ei nodi yn Atodiad1).

**Pan fydd Rhieni yn Galw ar Lywodraethwyr mewn Materion Amddiffyn Plant**

* Esboniwch nad oes gan lywodraethwyr rôl gweithredol mewn materion amddiffyn plant (onid mai chi yw Cadeirydd y Llywodraethwyr – gweler isod)
* Cyfeiriwch unrhyw bryderon at y Pennaeth
* Pan fydd unrhyw agwedd o’r achos yn cael ei feirniadu (ee ei gynnydd neu’r staff sydd dan sylw) cyfeiriwch unrhyw bryderon at y Pennaeth

**Rôl Cadeirydd y Llywodraethwyr**

Mae angen meithrin cysylltiad (gan fod yn ofalus ynghylch cyfrinachedd) gyda’r Pennaeth/CAP ynglŷn â chyhuddiadau o gam-drin yn erbyn aelod o staff neu wirfoddolwr.

Pan fydd y Pennaeth yn cael ei g/chyhuddo o gam-drin plant, cyfrifoldeb Cadeirydd y Llywodraethwyr yw goruchwylio’r gweithdrefnau sy’n ymwneud â chysylltu â’r Swyddog Arweiniol ar gyfer Diogelu o fewn y Gwasanaeth Addysg, Tîm Dyletswydd y Gwasanaethau Cymdeithasol a’r Heddlu.

Gall hyn gynnwys cymryd rhan mewn trafodaethau strategol aml-asiantaeth (er heb unrhyw rôl ymchwiliol uniongyrchol, ond yn hytrach, darparu gwybodaeth a sicrhau bod yna gyfathrebu da ymhlith yr holl bartïon)

**Rôl y Llywodraethwr Diogelu Plant (LlDP)**

Mae’r LlDP yn allweddol o ran sicrhau bod y corff llywodraethu yn cyflawni ei ddyletswyddau i ddiogelu plant. Mae’r cyfrifoldebau hyn yn cynnwys sicrhau bod gan yr ysgol:

* bolisi effeithiol ar gyfer diogelu plant, sydd yn dilyn gweithdrefnau lleol
* dulliau o recriwtio staff a gwirfoddolwyr sydd yn unol â phrosesau recriwtio mwy diogel
* gweithdrefnau ar gyfer delio â chyhuddiadau o gam-drin yn erbyn staff a gwirfoddolwyr
* uwch aelod o staff penodedigi ddelio â materion diogelu plant
* mynediad i hyfforddiant diogelu plant priodol ar gyfer aelodau staff.

Bydd eich rôl fel y llywodraethwr sydd â chyfrifoldeb am ddiogelu plant, yn hanfodol o ran sicrhau bod plant sydd mewn addysg yn cael eu diogelu rhag niwed. Eich rôl chi fydd sicrhau bod yr agenda gofal plant yn ymwreiddio yn ethos eich ysgol.

**Diogelu Plant–Eich Rôl**

Mae’r agenda diogelu plant yn cynnwys ystod eang o faterion, o fonitro gofal bugeiliol a strategaethau gwrth-fwlio i sicrhau bod plant yn cael eu cadw’n ddiogel rhag cael eu cam-drin a’u hesgeuluso.

Dyma rhai ffyrdd y gallwch chithau helpu’ch ysgol i gyflawni ei dyletswyddau:

* sicrhau eich bod yn derbyn y canllawiau lleol a chenedlaethol diweddaraf
* sicrhau bod polisïau a gweithdrefnau yn eu lle, ac yn cael eu hadolygu’n rheolaidd
* sicrhau bod materion diogelu plant yn cael eu cynnwys ar agenda cyfarfodydd ysgol a chyfarfodydd staff
* sicrhau bod polisïau ysgol yn canolbwyntio ar blant, ac ystyried unrhyw faterion posibl a allai godi o ran diogelu plant.

Dylai pob aelod o staff, yn ystod eu cyfnod sefydlu, dderbyn gwybodaeth sylfaenol yn ymwneud â diogelu plant, a mynychu hyfforddiant ffurfiol bob 3 blynedd -dylai fod yna gyfle fodd bynnag i drafod diogelu bob blwyddyn yn ystod cyfarfodydd staff. Dylai’r rheiny sydd â chyfrifoldeb penodol am ddiogelu plant ee y Cydlynydd Amddiffyn Plant, fynychu hyfforddiant mwy cynhwysfawr **o leiaf** bob dwy flynedd.

**Rôl yr Ysgol**

Am wybodaeth fanylach ynghylch pob agwedd ar weithdrefnau diogelu ysgolion, cyfeirier at y polisi diogelu yn yr adran nesaf o’r ddogfen hon **(tud 12)**.

**Rôl y Cydlynydd Amddiffyn Plant (CAP)**

Dylai fod gan bob darparwr addysg, p’un ai’n ysgol, meithrinfa Awdurdod Lleol neu feithrinfa a gynhelir â grant, Gydlynydd Amddiffyn Plant. Rhaid i’r person hwn fod yn aelod o dîm arweinyddiaeth neu reoli’r ysgol/feithrinfa. Rhaid bod deiliad y swydd wedi derbyn hyfforddiant priodol ac yn medru rhoi cyngor a chefnogaeth i aelodau eraill o staff. Yr ysgol/ lleoliad sy’n gyfrifol am yr hyfforddiant hwn, er, mae’r Awdurdod Lleol yn darparu hyfforddiant diogelu rheolaidd ar gyfer ysgolion a meithrinfeydd yr Awdurdod Lleol. Bydd yr Awdurdod Lleol hefyd yn darparu hyfforddiant diogelu ar gyfer y sector blynyddoedd cynnar a gynhelir a nas gynhelir, a chodir ffi fach am yr hyfforddiant hwn.

Dylai’r CAP geisio sicrhau bod eu sefydliad yn creu ethos sy’n helpu plant i deimlo’n ddiogel, gyda’r gallu i siarad yn agored gan wybod y bydd rhywun yn gwrando arnynt a’u pryderon a’u cymryd o ddifri.

Dylai’r CAP:

* Ddarparu gwybodaeth a chyngor ynghylch Amddiffyn Plant o fewn yr ysgol neu’r gwasanaeth.
* Sicrhau bod aelodau staff newydd a dros dro yn ymwybodol o’r gweithdrefnau, a sut i fynd ati i gael cyngor. Pan fydd grwpiau eraill yn defnyddio safle’r ysgol, dylai’r CAP sicrhau bod y sawl sy’n defnyddio’r safle yn ymwybodol o ddisgwyliadau uchel yr ysgol ynglŷn â diogelu, a gofyn i weld eu polisi diogelu.
* Sicrhau y glynir at Bolisi a Gweithdrefnau Diogelu’r ysgol neu’r lleoliad, a rhoi gwybod i’r adran Gofal Cymdeithasol ynglŷn ag unrhyw bryderon perthnasol ynghylch plant unigol.
* Meithrin cysylltiad â’r adran Gofal Cymdeithasol a’r Heddlu fel y bo’n briodol.
* Bod yn ymwybodol o’r Bwrdd Diogelu Plant De Ddwyrain Cymru ac yn gyfarwydd â’r gweithdrefnau.
* Sicrhau bod cofnod achos/cofnod amddiffyn plant unigol yn cael ei gadw, yn nodi’r camau gweithredu a gymerwyd gan yr ysgol/gwasanaeth dysgu, y cyswllt gyda’r asiantaethau eraill a’r canlyniad.
  + Gweler Atodiad 3 – Cofnod Diogelu Plant.
  + Sicrhau bod gwybodaeth briodol ar gael wrth fynd ati i atgyfeirio a bod yr atgyfeiriad yn cael ei gadarnhau yn ysgrifenedig, yn gyfrinachol ac yn unol â’r broses atgyfeirio.
  + Nodi anghenion hyfforddi o fewn yr ysgol/gwasanaeth dysgu a sicrhau bod aelodau staff yn derbyn hyfforddiant priodol. Dylai pob CAP sicrhau eu bod yn derbyn yr hyfforddiant diweddaraf bob dwy flynedd.
  + Sicrhau bod yr aelod(au) staff priodol yn mynychu cyfarfodydd strategaeth amddiffyn plant a bod yr ysgol yn llunio adroddiadau ysgrifenedig. Dylai’r ysgol ddarparu adroddiad ysgrifenedig bob amser yn ogystal â mynychu’r cyfarfod strategaeth neu’r adolygiad – dylid cyflwyno’r adroddiad i gadeirydd y cyfarfod strategaeth amddiffyn plant p’un ai y gofynnir amdano ai peidio.
* Cefnogi’r Pennaeth a Chadeirydd y Llywodraethwyr i sicrhau bod gan yr ysgol ddulliau recriwtio diogel a gweithdrefnau i fynd i’r afael â chyhuddiadau.

**RÔL YR AWDURDOD ADDYSG LLEOL**

Bydd yr Awdurdod Lleol yn sicrhau y glynir at ganllawiau’r BLlDP drwy gymryd y camau a ganlyn:

Hyfforddiant

Mae’r Awdurdod Lleol yn darparu hyfforddiant diogelu yn flynyddol ar gyfer pob ysgol ac yn helpu ysgolion i gyrchu hyfforddiant ychwanegol pan wneir cais. Fel gofyniad sylfaenol, dylai Cydlynwyr Amddiffyn Plant adnewyddu eu hyfforddiant o leiaf bob dwy flynedd trwy fynychu hyfforddiant ALl/BLlDP.

Mae staff canolog wedi derbyn hyfforddiant diogelu a bydd hyn yn cael ei adnewyddu bob blwyddyn. Bydd yr Awdurdod Lleol hefyd yn darparu hyfforddiant diogelu ddwywaith y flwyddyn ar gyfer staff sydd newydd ymuno â’r Awdurdod.

Cyngor

Noder os gwelwch yn dda nad yw’r Gwasanaeth Addysg yn derbyn atgyfeiriadau amddiffyn plant, ond maent yn medru cynnig cyngor a chefnogaeth. **Os oes gennych bryderon ynghylch diogelwch plentyn, dylech atgyfeirio.**

* Mae cyngor ar gael gan naill ai’r cyrff statudol neu’r Gwasanaeth Addysg[[1]](#footnote-1).
* Fodd bynnag, ni ddylai’r drafodaeth hon oedi unrhyw gamau brys i ddiogelu plentyn. **Y rheol euraidd yw, os na fedrwch benderfynu neu os ydych yn ansicr, atgyfeiriwch**. Os nad ydych dal i fod yn siŵr neu os ydych yn anfodlon ag unrhyw gyngor a rhoddwyd, yna dylech atgyfeirio bob tro.
* Ni fydd atgyfeirio o angenrheidrwydd yn golygu bod angen cychwyn ymchwiliad, ond bydd y cyrff hynny (Heddlu a Gofal Cymdeithasol) y mae’n gyfrifoldeb statudol arnynt i wneud y fath benderfyniadau, yn ymwybodol o’r pryderon. Wrth bennu a dylid atgyfeirio, efallai bydd angen i chi ganfod ychydig o wybodaeth ee enw’r plentyn, y dyddiad geni ac ati, a’r un wybodaeth os ydyw ar gael, am y sawl a gyhuddwyd, a’r hyn a ddigwyddodd – y ffeithiau fel yr adroddwyd gan y plentyn neu’r oedolyn a welodd y digwyddiad.
* Mae’n bwysig nad yw Cydlynwyr Amddiffyn Plant na phenaethiaid yn ymchwilio i’r cyhuddiad er mwyn profi iddynt hwy eu hunain bod yna ddigwyddiad wedi bod o ddifri. Gall hyn niweidio unrhyw ymchwiliad dilynol gan yr Heddlu a rhybuddio’r sawl a gyhuddwyd. Pan fydd tystiolaeth ar gael ar unwaith ee os yw tyst dibynadwy naill ai’n cadarnhau neu’n siarad yn erbyn y cyhuddiad, dylai’r Pennaeth ystyried hyn wrth benderfynu os dylid atgyfeirio ai peidio. Cofiwch, os ydych yn amau, dylech atgyfeirio.
* Mae cyhuddiadau yn erbyn aelodau o staff proffesiynol yn cael eu trin yn yr un ffordd ag unrhyw gyhuddiad arall. Nid yw’r maes hwn yn hawdd na’n ddymunol i unrhyw un sy’n rhan ohono. Mae gweithdrefnau yno i gefnogi staff, cadw plant yn ddiogel ac amddiffyn staff.
* Mae cyhuddiadau yn erbyn gweithiwr proffesiynol yn fwy cymhleth fel arfer ac yn aml maent yn dra gwahanol eu natur, gyda’r ysgol, mewn ymgynghoriad â’r Awdurdod Lleol yn cymryd camau o bosib i wahardd a/ neu gymryd camau disgyblu. Mewn achosion o’r fath dylid ceisio cyngor gan Swyddog Amddiffyn Plant yr Awdurdod Lleol ac Uwch Swyddog Personél.

**Atgyfeirio**

* Yn unol â Chanllawiau BLlDP, os oes gan **unrhyw** berson wybodaeth, pryderon neu os yw’n amau bod plentyn yn dioddef, wedi dioddef neu’n debygol o fod yn agored i niwed, eu cyfrifoldeb hwy yw sicrhau bod eu pryderon yn cael eu hatgyfeirioi’r adran Gofal Cymdeithasol neu’r heddlu sydd a’r dyletswyddau a’r pwerau statudol i ymchwilio ac ymyrryd pan fod angen.
* Mae Deddf Plant 1989 yn diffinio cam-drin fel pan fydd plentyn yn dioddef, neu’n debygol o ddioddef ‘niwed sylweddol’.
* Os ydych yn amau bod plentyn yn cael ei gam-drin neu ei esgeuluso, neu os yw plentyn yn dweud wrthych ei fod yn cael ei gam-drin,**cysylltwch ar 01495 762200 (neu 0800 328 4432 ar gyfer argyfyngau y tu allan i oriau swyddfa)** a dywedwch wrthynt mai atgyfeiriad Amddiffyn Plant ydyw.

**Os yw’r plentyn yn agored i niwed uniongyrchol, ffoniwch yr heddlu.**

* + - Gall cam-drin fod ar sawl ffurf:
    - Esgeulustod
    - Cam-drin corfforol
    - Cam-drin rhywiol
    - Cam-drin emosiynol
    - Mae cam-drin domestig hefyd yn creu effaith niweidiol ar les plentyn – os yw plentyn yn agored i drais domestig **neu’n** dyst, dylid atgyfeirio
* Pan fod pryderon yn codi, bydd yr adran Gofal Cymdeithasol yn gwneud ymholiadau, fel arfer trwy ymweld â’r plentyn a’r teulu yn gyntaf. Gwneir hyn fel arfer gyda’r heddlu.
* Os oes yna bryderon y gallai ymweliad â chartref y teulu rhoi’r plentyn mewn perygl pellach, bydd yr adran Gofal Cymdeithasol ac weithiau’r heddlu yn gwneud ymholiadau gyda gweithwyr proffesiynol eraill a allai fod yn adnabod y plentyn a’i deulu ee yr ysgol, eu hymwelydd iechyd neu nyrs ysgol, eu Meddyg Teulu neu weithiwr ieuenctid.
* Ni ddylai staff ysgol gynnal eu hymchwiliad eu hunain i’r fath gyhuddiadau. Dylai ysgolion gofnodi’r ffeithiau yn ofalus a chywir yn y ffordd y cawsant eu datgelu, ac unrhyw arsylwadau a wnaed a wnaeth arwain i’r atgyfeiriad.
* Pan fydd plentyn yn datgelu, dylid cofnodi’r union eiriau a ddefnyddiwyd gan y plentyn. Ni ddylai unrhyw aelod o staff ail gyfweld y plentyn -dylid gwneud atgyfeiriad amddiffyn plant.
* Rhaid i ysgolion ddilyn gweithdrefnau amddiffyn plant Cymru Gyfan a dylent fod yn gyfarwydd â hwy. Mae yna gopi ym mhob ysgol ond mae’r ddogfen hefyd ar gael ar y ddolen isod:

<http://www.torfaen.gov.uk/HealthAndSocialCare/SocialCareServices/ChildrenServices/ChildProtection/AllWalesChildProtectionProcedures/Publications/Procedures.pdf>

|  |
| --- |
| **YSGOL GYFUN GWYNLLYW**  **Polisi Diogelu 2013 - 2014** |

|  |
| --- |
| YSGOL GYFUN GWYNLLYW  Pennaeth: Mr H Ellis Griffiths |

Person â chyfrifoldeb penodol am Ddiogelu

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Blwyddyn academaidd | CAP penodedig | Dirprwy GAP | Llywodraethwr enwebedig | Cadeirydd y Llywodraethwyr |
| 2013-14 | Miss Helen Rogers | Miss Rhian James | Mrs Caroline Davies | Mr Roger Roberts |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |

Dyddiadau adolygu’r polisi

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Dyddiad Adolygu | Newidiadau a wnaed | Gan bwy | Dyddiad y rhannwyd |
| Chwefror 2015 |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |

Dyddiadau hyfforddiant staff, teitl y cwrs ac enw’r darparwr hyfforddiant

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Ysgol Gyfan | Uwch Aelod Penodedig | Dirprwy'r Uwch Aelod Penodedig |
| 27/06/2013 – Plant yng Nghymru | Gweler Atodiad 4 | Gweler Atodiad 4 |
| 24/01/2014 staff dysgu a chynorthwyol) |  |  |
| 24/01/2014  (staff cynorthwyol) |  |  |
|  |  |  |

Dyddiadau yr adolygir y polisi gan y Llywodraethwyr

|  |
| --- |
| Chwefror 2015 |
| Chwefror 2016 |
| Chwefror 2017 |
| Chwefror 2018 |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Llywodraethwr Dynodedig |  |  |  |
| Mrs Caroline Davies |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |

Cynnwys [Awgrymedig]

Cyflwyniad

Ymrwymiad yr Ysgol

Darparu Amgylchedd Diogel a Chefnogol:

1. Recriwtio a Dethol Mwy Diogel

2. Arferion Diogel

3. Gwybodaeth ar Ddiogelu i Ddisgyblion

4. Partneriaeth â Rhieni

5. Partneriaeth ag Eraill

6. Hyfforddiant Ysgol a Sefydlu Aelodau Staff

7. Cymorth, Cyngor a Chanllawiau i Staff

8. Plant sy’n Colli Addysg

9. Gwybodaeth am Ddisgyblion

10. Rolau a Chyfrifoldebau:

* Y Corff Llywodraethu
* Y Pennaeth
* Y Cydlynydd Amddiffyn Plant
* Aelodau Staff a Gwirfoddolwyr

Adnabod y plant a allai fod yn dioddef, neu’n debygol o ddioddef Niwed Sylweddol

Diffiniadau

Cymryd Camau i Sicrhau bod Plant yn Ddiogel yn yr Ysgol ac yn y Cartref

1.Staff yn Adrodd ar Unwaith

2.Ymateb i Ddatgeliad

3.Camau Gweithredu gan Uwch Aelod Penodedig

4.Camau Gweithredu yn dilyn Atgyfeiriad Amddiffyn Plant

5.Cofnodi a Monitro

6.Cefnogi’r Plentyn a Phartneriaeth â’r Rhieni

**CYFLWYNIAD**

Mae’r polisi hwn yn berthnasol i bob oedolyn, gan gynnwys gwirfoddolwyr sydd yn gweithio yn yr ysgol neu ar ei rhan.

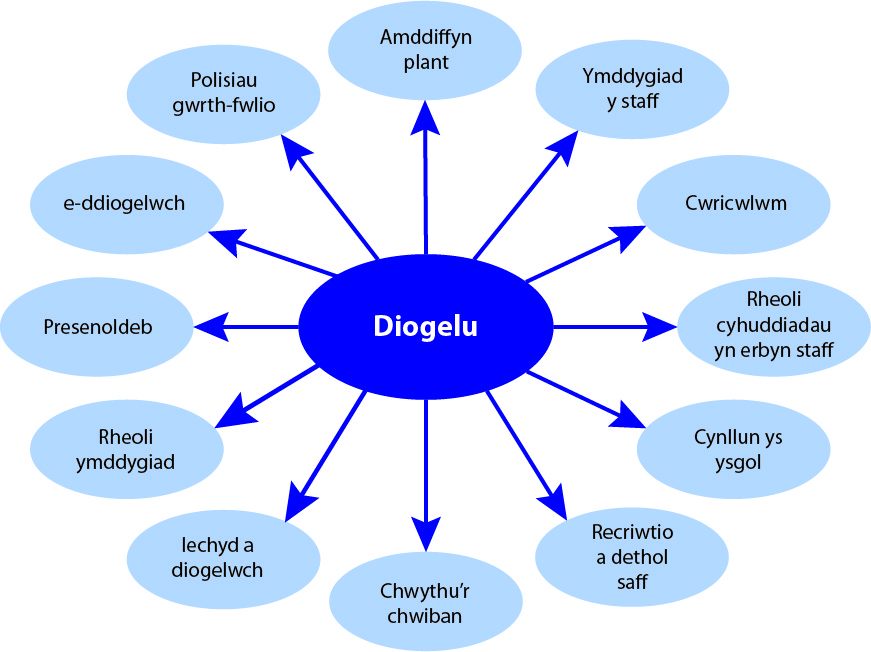
Mae pawb sydd yn gweithio ar gyfer ein gwasanaeth ysgol neu ar ei chyfer yn rhannu’r nod o gadw plant a phobl Ifanc yn ddiogel trwy gyfrannau at:

* ddarparu amgylchedd diogel i blant a phobl ifanc er mwyn eu galluogi i ddysgu a datblygu yn ein hysgol, ac
* adnabod y plant a phobl ifanc sydd yn dioddef neu’n debygol o ddioddef niwed sylweddol, a chymryd y camau priodol, gyda’r nod o sicrhau eu bod yn cadw’n ddiogel yn y cartref a’r ysgol.

**YMRWYMIAD YR YSGOL**

Mae Ysgol Gyfun Gwynllyw wedi ymrwymo i Ddiogelu a Hybu Lles ei disgyblion*.* Mae lles disgyblion yn hollbwysig. Cydnabyddwn y *gall* fod rhai plant yn hynod agored i niwed. Cydnabyddwn fod plant sy’n cael eu cam-drin neu eu hesgeuluso yn gallu ei chael hi’n anodd datblygu ymdeimlad o hunan barch ac ystyried y byd mewn ffordd bositif. Gall eu hymddygiad fod yn heriol tra eu bod yn yr ysgol. Cydnabyddwn y gall rhai plant sydd wedi cael eu cam-drin, beri niwed i eraill. Rydym bob amser yn meithrin ymagwedd ystyriol a sensitif er mwyn i ni fedru cefnogi ein disgyblion.

Byddwn yn sicrhau bod ein polisïau yn cydgysylltu i hyrwyddo diogelu plant.



**DARPARU AMGYLCHEDD DIOGEL A CHEFNOGOL**

**1 Recriwtio a Dethol Mwy Diogel**

Rydym yn sicrhau ein bod yn dilyn mesurau priodol mewn perthynas â phawb sy’n gweithio yn yr ysgol y mae’r plant yn eu hystyried yn oedolion diogel a dibynadwy, yn cynnwys gwirfoddolwyr, llywodraethwyr a staff sy’n cael eu cyflogi gan gontractwyr. Mae’r arfer recriwtio mwy diogel yn cynnwys archwilio ymgeiswyr, er mwyn cadarnhau pwy ydynt, cadarnhau eu cymwysterau academaidd neu alwedigaethol, ceisio geirdaon proffesiynol, gwirio’u hanes cyflogaeth blaenorol a sicrhau bod ganddynt iechyd a’r gallu corfforol i wneud y swydd. Y mae hefyd yn cynnwys cyfweliadau a, lle’n briodol, ymgymryd â gwiriad Rhestr 99 a gwiriadau'r Swyddfa Cofnodion Troseddol.

Yn unol â newidiadau statudol sy’n seiliedig ar reoliadau, mae’r canlynol yn berthnasol:

* mae **pawb** a benodir o’r newydd i weithlu’r ysgol yn destun Datgeliad Manylach gan y Swyddfa Cofnodion Troseddol;
* mae’r ysgol hon wedi ymrwymo i gadw un cofnod canolog diweddar sy’n cynnwys manylion ystod o wiriadau a gynhaliwyd ar ein staff– mae copi hefyd yn cael ei gadw gan Dîm Adnoddau Dynol, Cyngor Torfaen;
* mae pawb a benodir o’r newydd i weithlu’r ysgol, sydd wedi byw y tu allan i’r DU yn destun gwiriadau pellach fel y bo’n briodol;
* mae ein hysgol yn sicrhau bod staff cyflenwi hefyd wedi cwblhau’r gwiriadau angenrheidiol a sicrheir eu bod hefyd yn ymwybodol o’r polisi hwn;
* rhaid cynnal gwiriadau adnabod ar gyfer pawb sy’n cael eu penodi i weithlu ein hysgol cyn y gwneir y penodiad hwnnw, a hynny mewn partneriaeth â’r Awdurdod Lleol.

**2 Arfer Ddiogel**

Fe fydd ein hysgol yn cydymffurfio â’r canllawiau Arfer Diogel cyfredol sydd wedi eu cynnwys yng Ngweithdrefnau Diogelu Torfaen, ar

<http://www.torfaen.gov.uk/HealthAndSocialCare/SocialCareServices/ChildrenServices/ChildProtection/TorfaenLocalSafeguardingChildrenBoard/Home.aspx>

<http://www.torfaenlscb.org.uk/index.htm>

Mae arferion gweithio diogel yn sicrhau bod disgyblion yn ddiogel a bod pob aelod o staff yn:

* gyfrifol am eu gweithredoedd a’u hymddygiad eu hunain a dylid ceisio osgoi unrhyw ymddygiad a allai arwain unrhyw berson i amau eu bwriadau;
* gweithio mewn ffordd agored a thryloyw;
* gweithio gyda chydweithwyr eraill lle’n bosibl mewn sefyllfaoedd sy’n agored i amheuaeth;
* trafod a/neu dderbyn cyngor gan reolwyr ysgol, a hynny ynghylch unrhyw ddigwyddiad a all fod yn peri pryder;
* cofnodi unrhyw ddigwyddiadau neu benderfyniadau a wneir;
* ddefnyddio’r un safonau proffesiynol waeth beth yw eu rhywedd neu rywioldeb;
* ymwybod o lo’r polisi cyfrinachedd;
* ymwybodol o’r ffaith y gallai mynd yn groes i’r gyfraith ac unrhyw ganllawiau proffesiynol eraill arwain at gamau disgyblu a/neu droseddol yn eu herbyn.

**3 Gwybodaeth ar Ddiogelu i Ddisgyblion**

Mae pob disgybl yn ein hysgol yn ymwybodol o ba aelodau staff y gallant â hwy. Mae ein hysgol wedi ymrwymo i sicrhau bod disgyblion yn ymwybodol o ymddygiad annerbyniol tuag atynt a sut i gadw’n ddiogel. Mae pob disgybl yn gwybod fod gennym uwch aelod o staff sydd yn gyfrifol am amddiffyn plant ac yn gwybod pwy ydyw. Rydym yn hysbysu’r plant ynghylch gyda phwy y gallant siarad â hwy yn yr ysgol a thu allan, eu hawl i gael rhywun i wrando arnynt a pha gamau y medrir eu cymryd i’w diogelu rhag niwed.

Bydd ei ysgol yn sicrhau fod disgyblion yn ymwybodol bod gwybodaeth ar gael yn y mannau a ganlyn *ee llinellau cymorth, posteri, cyfeiriadau gwefannau NSPCC a Childline ‘kidzone‘, Miss dorothy.com, Crucial Crew, Living Dangerously ac ati.*

Mae trefniadau’r ysgol ar gyfer ymgynghori â disgyblion a gwrando arnynt, fel a ganlyn *ee y cyngor ysgol, cynlluniau cefnogaeth gan gymheiriaid, cefnogaeth bugeiliol a’r gwasanaeth cwnsela.*

Rydym yn sicrhau bod disgyblion yn ymwybodol o’r trefniadau hyn trwy

**4 Partneriaeth â Rhieni**

Mae’r ysgol yn rhannu’r un nod â’r rhieni, sef addysgu, cadw plant rhag niwed a hyrwyddo eu lles.

Rydym wedi ymrwymo i weithio gyda rhieni mewn ffordd bositif, agored ac onest. Rydym yn sicrhau bod rhieni yn cael eu trin a pharch, urddas a chwrteisi. Parchwn hawl rhieni i breifatrwydd a chyfrinachedd a ni fyddwn yn rhannu gwybodaeth sensitif, onid y cawn ganiatâd, neu os oes angen gwneud hynny er mwyn amddiffyn plentyn.

Fe fydd Ysgol Gyfun Gwynllyw yn rhannu gyda rhieni, unrhyw bryderon sydd ganddynt ynghylch eu plentyn, onid yw gwneud hynny yn rhoi’r plentyn mewn perygl o niwed.

Rydym yn annog rhieni i drafod unrhyw bryderon sydd ganddynt gyda’r Pennaeth Blwyddyn neu’r Pennaeth Bugeiliol.

Rydym yn sicrhau bod rhieni yn ymwybodol o’n polisi a welir ym mhrosbectws yr ysgol a’r wefan ac y gwneir pob ymdrech i sicrhau bod y rhieni yn ymwybodol eu bod yn medru gweld y polisi hwn ar gais.

Mae Ysgol Gyfun Gwynllyw wedi ymrwymo i sicrhau diogelwch a lles pob plentyn yn yr ysgol. Fe fydd pob ysgol yn Nhorfaen, yn cynnwys Ysgol Gyfun Gwynllyw yn dilyn gweithdrefnau Bwrdd Lleol Diogelu Plant Torfaen. Fe fydd yr ysgol yn ymdrechu i drafod yr holl bryderon gyda rhieni, ynglŷn â’u plant. Fodd bynnag, weithiau, mewn amgylchiadau eithriadol, bydd yr ysgol yn trafod pryderon gyda’r adran Gofal Cymdeithasol a/neu'r Heddlu heb i’r rhieni wybod (yn unol â gweithdrefnau Amddiffyn Plant). Fe fydd yr ysgol, wrth gwrs, bob amser yn anelu i gynnal perthynas bositif gyda rhieni. Mae polisi amddiffyn plant yr ysgol ar gael ar gais.

**5 Partneriaethau ag Eraill**

Mae ein hysgol yn cydnabod ei bod hi’n hanfodol sefydlu perthnasau gwaith positif ac effeithiol gydag asiantaethau eraill sy’n bartneriaid ym Mwrdd Diogelu Plant De Ddwyrain Cymru ee yr ALl, Gofal Cymdeithasol, Barnardos, yr Heddlu, Iechyd, Childline mewn Partneriaeth ag ysgolion, NSPCC, Gwasanaeth Eiriolaeth Ieuenctid Cenedlaethol, Cychwyn Cadarn ac ati.)Mae’n gyfrifoldeb ar y cyd ar yr holl asiantaethau hyn i rannu gwybodaeth er mwyn diogelu pob plentyn.

**6 Hyfforddiant Ysgol a Sefydlu Staff Ysgol**

Bob blwyddyn, mae uwch aelod o staff yr ysgol sydd â chyfrifoldeb penodol am amddiffyn plant yn ymgymryd â hyfforddiant sylfaenol ar gyfer amddiffyn plant a hyfforddiant ar gyfer gweithio gydag asiantaethau eraill. Mae’r Pennaeth a phob aelod arall o staff yr ysgol, yn cynnwys staff nad ydynt yn dysgu, yn ymgymryd â hyfforddiant priodol i’w cynorthwyo i gyflawni eu cyfrifoldebau amddiffyn plant yn effeithiol, ac mae’r hyfforddiant hwn yn cael ei ddiweddaru bob 3 blynedd.

Darperir y polisi amddiffyn plant i bob aelod o staff (yn cynnwys saff dros dro a gwirfoddolwyr) a rhodir gwybod iddynt ynghylch trefniadau amddiffyn plant yr ysgol yn ystod eu cyfnod sefydlu.

**7 Cefnogaeth, Cyngor a Chanllawiau i Aelodau Staff**

Darperir cefnogaeth i aelodau staff gan*(nodwch y trefniadau), yr ysgol, ALl a chymdeithasau proffesiynol.*

Bydd yr uwch aelod staff penodedig sydd â chyfrifoldeb am Ddiogelu/Amddiffyn Plant yn derbyn cefnogaeth gan y Prifathro Mr H Ellis Griffiths a’r Llywodraethwraig dynodedig Mrs Caroline Davies.

**8 Plant sy’n Colli Addysg**

Pan na fydd plant ar gofrestr yr ysgol yn troi i fyny, a’r ysgol wedi gwneud yr ymholiadau arferol, dylent atgyfeirio’r achos at Swyddog Lles Addysg yr ysgol. Os na all y gweithiwr penodedig leoli’r plentyn/teulu byddant yn rhoi gwybod i’r uwch Swyddog Lles Addysg. Bydd y Gwasanaeth Lles Addysg yn cysylltu â’r ysgol ynglŷn â thynnu enw’r plentyn oddi ar gofrestr yr ysgol (fel arfer ar ôl 4 wythnos).

**Cyfrinachedd**

“Pan fydd pryder yn codi ynghylch plentyn a allai fod yn dioddef, neu mewn perygl o ddioddef niwed sylweddol, rhoddir y flaenoriaeth gyntaf i ddiogelwch a lles y plentyn.”

***Dylai fod gan yr ysgol bolisi cyfrinachedd pendant ag eglur.***

Dylai’r polisi ysgol nodi:

**Pryd y mae angen rhaid rhannu gwybodaeth gyda’r Heddlu a’r adran Gofal Cymdeithasol pan fydd/ neu pan allai plentyn/person ifanc fod mewn peryg o niwed sylweddol.**

**Pan na ddylid torri cyfrinachedd y disgybl a/neu’r rhieni, a bod gwybodaeth yn cael ei rhannu ar sail ‘angen i wybod’**

**9 Gwybodaeth am Ddisgyblion**

Fe fydd ein hysgol yn ymdrechu i gadw gwybodaeth fanwl gywir a chyfredol. Er mwyn cadw plant yn ddiogel a darparu gofal priodol ar eu cyfer, mae angen ar yr ysgol wybodaeth gywir a diweddar ynglŷn â:

* enwau a manylion cyswllt y rheiny y mae’r plentyn fel arfer yn byw gyda hwy;
* enwau a manylion cyswllt yr holl bobl sydd â chyfrifoldeb rhieni (os ydyw’n wahanol i’r uchod);
* manylion cyswllt mewn argyfwng (os ydyw’n wahanol i’r uchod);
* manylion y rheiny a ganiateir i gasglu’r plentyn o’r ysgol (os ydyw’n wahanol i’r uchod);
* unrhyw orchmynion llys perthnasol yn cynnwys y rheiny sy’n effeithio ar allu unrhyw berson i gael mynediad i’r ysgol (ee Gorchymyn Preswylio, Gorchymyn Cyswllt, Gorchymyn Gofal, Gwaharddebau ac ati.);
* os yw’r plentyn ar y Gofrestr Amddiffyn Plant, wedi bod arni neu’n destun cynllun gofal:
* enw a manylion cyswllt y Meddyg Teulu.
* Unrhyw ffactorau eraill a allai effeithio ar ddiogelwch a lles y plentyn
* Fe fydd yr ysgol yn crynhoi a storio’r wybodaeth hon ac yn cytuno ar fynediad Iddi

**10 Rolau a Chyfrifoldebau**

***Fe fydd ein Corff Llywodraethu yn sicrhau:***

* bod gan yr ysgol bolisi a gweithdrefnau amddiffyn plant yn eu lle yn unol â chanllawiau’r Awdurdod Lleol a gweithdrefnau rhyngasiantaeth y cytunwyd arnynt yn lleol, a bod y polisi ar gael i rieni ar gais;
* bod yr ysgol yn dilyn gweithdrefnau recriwtio diogel a sicrhau bod aelodau staff a gwirfoddolwyr sy’n gweithio gyda phlant yn destun yr holl wiriadau priodol;
* bod gan yr ysgol weithdrefnau ar gyfer delio â chyhuddiadau o gam-drin yn erbyn aelodau staff a gwirfoddolwyr, sydd yn cydymffurfio â chanllawiau gan yr Awdurdod Lleol a gweithdrefnau rhyngasiantaeth y cytunwyd arnynt yn lleol;
* bod uwch aelod o dîm rheoli’r ysgol (a dirprwy) yn cael ei phenodi i fod yn bennaf gyfrifol am amddiffyn plant a’r Pennaeth Blwyddyn briodol i weithredu mewn achos o absenoldeb.
* bod staff yn ymgymryd â hyfforddiant amddiffyn plant priodol;
* eu bod yn datrys, heb unrhyw oedi, unrhyw ddiffygion neu wendidau sy’n ymwneud â threfniadau diogelu;
* bod llywodraethwr yn cael ei enwebu/henwebu (yn nodweddiadol Cadeirydd y Llywodraethwyr) i fod yn gyfrifol am gysylltu â’r ALl a /neu asiantaethau sy’n bartneriaid pe byddai cyhuddiadau o gam-drin yn cael eu dwyn yn erbyn y pennaeth
* lle darperir gwasanaethau neu weithgareddau gan gorff arall ar safle’r ysgol, bod gan y corff dan sylw bolisïau a gweithdrefnau yn eu lle o ran diogelu ac amddiffyn plant a’i fod yn cysylltu â’r ysgol ynghylch y materion hyn, lle’n briodol.
* Eu bod yn adolygu eu polisïau a’u gweithdrefnau yn flynyddol ac yn darparu gwybodaeth i’r Awdurdod Lleol yn eu cylch, a sut yr eir ati i gyflawni’r dyletswyddau uchod.

***Bydd ein Pennaeth yn sicrhau bod:***

* y polisïau a’r gweithdrefnau a fabwysiadwyd gan y Corff Llywodraethu neu’r Perchennog yn cael eu gweithredu’n llawn, a phob aelod o staff yn eu dilyn;
* adnoddau ac amser digonol yn cael eu clustnodi er mwyn galluogi’r person penodedig ac aelodau eraill o’r staff i gyflawni eu dyletswyddau; a
* pob aelod o staff a gwirfoddolwyr yn teimlo eu bod yn medru codi pryderon ynghylch arferion gwael neu anniogel yn nhermau plant, a mynd i’r afael a’r fath bryderon mewn ffordd sensitif ac effeithiol a hynny’n amserol ac yn unol â pholisïau chwythu’r chwiban y cytunwyd arnynt.

***Bydd yr Uwch Aelod o Staff sydd â Chyfrifoldeb Penodedig am Amddiffyn Plant (Cydlynydd Amddiffyn Plant)yn:***

**Atgyfeiriadau**

* atgyfeirio achosion neu gyhuddiadau o gam-drin a ddrwgdybir i’r asiantaethau perthnasol sy’n ymchwilio;
* cynnig cefnogaeth, cyngor ac arbenigedd o fewn y sefydliad addysgol;
* • cyfathrebu gyda’r pennaeth i roi gwybod iddo/iddi ynghylch unrhyw faterion ac ymchwiliadau sy’n mynd rhagddynt a sicrhau bod yna rhywun ar gael bob amser sy’n medru cyflawni’r rôl hon.

**Hyfforddiant**

* gwybod sut i adnabod arwyddion o gamdriniaeth a phryd i fynd ati i atgyfeirio;
* gwybod sut y mae Bwrdd Diogelu Plant De Ddwyrain Cymru yn gweithredu, natur cynadleddau achos amddiffyn plant a medru eu mynychu a chyfrannu atynt;
* sicrhau bod gan bob aelod o staff fynediad i bolisi amddiffyn plant yr ysgol a’u bod yn ei deall;
* sicrhau bod pob aelod o staff yn cael hyfforddiant sefydlu;
* cadw cofnodion a/neu gofnodion o bryderon ysgrifenedig manwl a diogel
* cael mynediad i adnoddau a mynychu unrhyw gyrsiau hyfforddi perthnasol neu hyfforddiant diweddaru gwybodaeth o leiaf bob dwy flynedd.

**Codi Ymwybyddiaeth**

* sicrhau bod y polisi amddiffyn plant yn cael ei ddiweddaru a’i hadolygu ‘n flynyddol a gweithio ar hyn gyda’r Corff Llywodraethu;
* sicrhau bod rhieni’n ymwybodol o’r polisi diogelu/amddiffyn plant sy’n tynnu eu sylw at y ffaith bod modd i’r ysgol atgyfeirio, a sefyllfa’r ysgol ynglŷn â hyn, er mwyn osgoi gwrthdaro nes ymlaen;
* pan fydd plentyn yn gadael yr ysgol, sicrhau bod y ffeil amddiffyn plant yn cael ei chopïo cyn gynted â phosibl ar gyfer yr ysgol newydd ac yn cael ei throsglwyddo ar wahân i brif ffeil y disgybl. Os yw plentyn yn mynd ar goll neu’n gadael er mwyn derbyn addysg yn y cartref, dylid copïo’r ffeil amddiffyn plant ac anfon y copi at y Gwasanaethau Addysg Cymdeithasol.

***Bydd pob aelod o staff a gwirfoddolwyr yn:***

* cydymffurfio’n llawn a pholisïau a gweithdrefnau’r ysgol
* mynychu hyfforddiant priodol
* hysbysu’r person penodedig ynglŷn ag unrhyw bryderon

**Ni Ddylai Aelodau Staff a Gwirfoddolwyr Fyth:**

* Cymryd rhan mewn unrhyw fath o gemau corfforol sydd yn arw neu’n rhywiol mewn unrhyw ffordd, yn cynnwys direidi.
* Caniatáu i blant ddefnyddio iaith amhriodol, heb eu herio.
* Gwneud unrhyw fath o sylwadau awgrymog o rywiol o fewn clyw plentyn, am blentyn, neu wrth blentyn, hyd yn oed os yw mewn “hwyl’.
* Anwybyddu unrhyw gyhuddiadau a wneir gan blentyn heb fynd i’r afael ag ef a’i gofnodi
* Rhwystro plant rhag gwneud cyhuddiadau oherwydd y peryg y byddai neb yn eu credu.
* Gwneud pethau o natur bersonol i blant y maen nhw’n gallu eu gwneud drostynt eu hunain.
* Rhannu ystafell wely gyda phlentyn neu berson ifanc.
* Gwahodd neu ganiatáu plentyn neu berson ifanc i aros gyda hwy yn eu cartref heb oruchwyliaeth.
* Dod i gasgliadau ynglŷn ag eraill heb wybod y ffeithiau.
* Dibynnu ar eu henw da i’w hamddiffyn.

NODI PLANT ERAILL A ALLAI FOD YN DIODDEF NIWED SYLWEDDOL

Mae athrawon ac oedolion eraill mewn ysgolion mewn sefyllfa dda i sylwi ar unrhyw arwyddion corfforol, emosiynol neu ymddygiadol sy’n awgrymu y gallai plentyn fod yn dioddef niwed sylweddol. Gall y cysylltiadau rhwng aelodau staff, disgyblion, rhieni a’r cyhoedd, sy’n meithrin parch, hyder ac ymddiried, arwain at ddatgeliadau o gam-drin, a/neu godi pryderon ymhlith staff ysgol.

**Diffiniadau**

Mae Deddfau Plant 1989 a 2004yn diffinio **plentyn** fel unrhyw un sydd heb eto gyrraedd ei ben-blwydd/phen-blwydd yn 18 oed.

Mae **niwed** yn golygu trin rhywun yn wael neu amharu ar eu hiechyd a datblygiad, yn cynnwys, er enghraifft, dioddef nam ar ôl gweld neu glywed rhywun arall yn cael ei gam-drin/cham-drin; mae **datblygiad** yn golygu datblygiad corfforol, deallusol, emosiynol, cymdeithasol neu ymddygiadol; mae **iechyd** yn cynnwys iechyd corfforol ac iechyd meddwl; mae **cam-drin** yn cynnwys cam-drin rhywiol a ffyrdd eraill o gam-drin, nad ydynt yn gorfforol.

Mae **Cam-drin ac Esgeuluso** yn ffyrdd o gamarfer. Gall rhywun gam-drin neu esgeuluso plentyn drwy ei niweidio neu fethu â gweithredu er mwyn ei atal rhag cael niwed. Gall plant gael eu cam-drin o fewn eu teuluoedd, yn y gymuned neu leoliad sefydliadol; gan rywun sy'n hysbys iddynt, neu'n, fwy prin, gan ddieithryn. Efallai mai oedolyn/oedolion neu blentyn/plant eraill fydd yn eu cam-drin.

Gall **Cam-drin Corfforol** gynnwys taro, ysgwyd, taflu, gwenwyno, llosgi neu sgaldio, boddi, mygu neu unrhyw ffordd arall sy’n achosi niwed corfforol i blentyn. Gall niwed corfforol hefyd ddigwydd pan fydd rhiant neu ofalwr yn ffugio symptomau neu beri i blentyn ddatblygu salwch yn fwriadol.

Mae **Cam-drin Rhywiol** yn cynnwys gorfodi neu ddenu plentyn neu berson ifanc i gymryd rhan mewn gweithgareddau rhywiol, yn cynnwys puteindra, p’un ai yw’r plentyn yn ymwybodol ai peidio o’r hyn sy’n digwydd. Gall y fath weithgareddau gynnwys cyswllt corfforol, yn cynnwys gweithredoedd treiddiol (ee trais, sodomiaeth neu ryw drwy’ geg) neu anhreiddiol. Gallant gynnwys gweithgareddau digyswllt fel cynnwys plant mewn gweithgareddau fel gwylio, neu greu delweddau rhywiol ar-lein, gwylio gweithgareddau rhywiol, neu annog plant i ymddwyn mewn modd rhywiol amhriodol.

Mae **Cam-drin Emosiynol** yn golygu trin plentyn yn emosiynol wael yn barhaus fel bod hynny’n achosi effaith andwyol ddifrifol barhaus ar ddatblygiad emosiynol y plentyn. Gall hyn gynnwys cyfleu’r neges i blant eu bod yn ddi-werth, annigonol ac nad oes neb yn eu caru, neu eu bod yn werthfawr o ran bodloni anghenion person arall yn unig. Gall gynnwys disgwyliadau nad yw’n briodol i oed neu ddatblygiad y plentyn ee disgwyliadau sydd y tu hwnt i allu datblygiadol y plentyn, yn ogystal â gor-amddiffyn a chyfyngu cyfleoedd dysgu, neu rwystro plentyn rhag cymryd rhan mewn rhyngweithio cymdeithasol arferol. Gall gynnwys gweld neu glywed rhywun arall yn cael ei gam-drin/cham-drin. Gall gynnwys bwlio difrifol sy’n achosi i blant deimlo’n ofnus neu mewn peryg, neu ecsbloetio neu lygru plant. Mae yna rywfaint o gam-drin emosiynol pan fydd plentyn yn cael ei drin yn wael, er fe all ddigwydd ar ei ben ei hun.

**Esgeuluso** yw methiant cyson i fodloni anghenion corfforol a/neu seicolegol sylfaenol plentyn sy'n debygol o arwain at nam difrifol i iechyd neu ddatblygiad y plentyn. Gall ddigwydd hefyd yn ystod beichiogrwydd, pan mae mam yn camddefnyddio sylweddau. Wedi genedigaeth plentyn, gall esgeuluso gynnwys rhiant neu ofalwr sy’n methu:

* darparu bwyd, dillad neu loches ddigonol (yn cynnwys ei wahardd o’r cartref neu gefnu arno)
* amddiffyn plentyn rhag niwed corfforol ac emosiynol neu berygl
* sicrhau goruchwyliaeth ddigonol (yn cynnwys y defnydd o ofalwyr amhriodol)
* sicrhau mynediad i ofal neu driniaeth feddygol briodol.

Gall hefyd gynnwys esgeuluso neu beidio ag ymateb i anghenion emosiynol y plentyn.

**CYMRYD CAMAU I SICRHAU BOD PLANT YN DDIOGEL YN YR YSGOL AC YN Y CARTREF**

Mae pob aelod o staff yn dilyn Gweithdrefnau Amddiffyn Plant CBST Torfaen sydd yn gyson â‘ Gweithio Gyda'n Gilydd i Ddiogelu Plant’ a Gweithdrefnau Amddiffyn Plant Cymru Gyfan.

***Nid*** cyfrifoldeb staff yr ysgol yw ymchwilio i bryderon sy’n ymwneud â lles na phennu a yw unrhyw ddatgeliad neu gyhuddiad yn wir. Fodd bynnag, mae’n ddyletswydd ar bob aelod o staff i gydnabod pryderon a chadw meddwl agored. Yn unol â hynny, bydd pryderon ynghylch lles disgyblion yn cael eu cofnodi a’u trafod gyda’r uwch aelod penodedig sydd â chyfrifoldeb am amddiffyn plant (neu unrhyw uwch aelod arall o staff yn ei a/habsenoldeb) cyn cynnal unrhyw drafodaethau gyda’r rhieni.

**1 Rhaid i Aelodau Staff adrodd ar unwaith:**

* os ydynt yn amau bod plentyn wedi cael ei anafu, ei farcio neu ei gleisio mewn ffordd nad yw’n gyson ag ergydion neu grafiadau a geir fel arfer wrth chwarae
* unrhyw esboniad sy’n ymddangos yn anghyson neu’n amheus
* unrhyw ymddygiad sy’n codi amheuon bod plentyn wedi dioddef niwed (ee lluniau neu ffordd o chwarae sy’n amheus)
* unrhyw bryderon bod plentyn yn dioddef oherwydd diffyg gofal, cael ei drin yn wael neu’n cael ei gam-drin yn emosiynol
* unrhyw bryderon bod gan blentyn symptomau neu arwyddion ei fod yn cael ei gam-drin neu’i esgeuluso
* unrhyw newidiadau sylweddol hy os yw’r plentyn yn ymddangos yn wahanol iawn, yn cynnwys diffyg presenoldeb yn yr ysgol
* unrhyw awgrym neu ddatgeliad o gam-drin gan unrhyw berson
* unrhyw bryderon ynghylch person(au) a allai fod o risg i blant (ee yn byw mewn aelwyd sydd â phlant)

**2 Ymateb i Ddatgeliad**

Gall disgyblion, rhieni neu aelodau eraill o’r cyhoedd wneud datgeliad neu ddarparu gwybodaeth. Mae’r ysgol yn cydnabod y gall y sawl sy’n datgelu’r fath wybodaeth, gael hi’n anodd gwneud hynny, wedi dewis yn ofalus gyda phwy y maen nhw am siarad. Yn unol â hynny, bydd pob aelod o staff yn trin pob datgeliad mewn ffordd sensitif

Ni ellir cadw’r fath wybodaeth yn gyfrinachol a bydd aelodau staff yn rhannu’r hyn a ddywedwyd wrthynt, gyda’r person penodedig sydd â chyfrifoldeb, ac yna’n creu cofnod yn y man. Ni ddylai aelodau staff yr ysgol ail gyfweld y plant sydd wedi datgelu - dylid gwneud atgyfeiriad amddiffyn plant.

**3 Camau Gweithredu gan y CAP**

Ni fydd aelodau staff yn ymchwilio, ond byddant, lle bynnag y bo modd, yn casglu digon o wybodaeth i’w rhoi i’r person penodedig er mwyn ei g/alluogi i wneud penderfyniad gwybodus ynghylch yr hyn fydd angen ei wneud nesaf.

Bydd Aelodau Staff yn:

* gwrando ar ddatgeliad neu wybodaeth sy’n awgrymu y gallai plentyn fod yn agored i niwed, a’u cymryd o ddifri
* ceisio sicrhau nad oes yn rhaid i’r person sy’n datgelu siarad ag aelod arall o staff yr ysgol
* cadarnhau’r wybodaeth
* holi cyn lleied â phosib o gwestiynau a sicrhau eu bod yn agored eu natur ee ‘Fedrwch chi ddweud beth ddigwyddodd?’ yn hytrach na ‘A wnaeth x eich taro?’
* ceisio peidio â dangos unrhyw arwydd o sioc, braw neu syndod
* peidio â mynegi teimladau neu sylwadau ynghylch unrhyw berson a gyhuddwyd o beri niwed i’r plentyn
* esbonio i’r person mewn ffordd sensitif ei fod yn gyfrifoldeb arnynt i roi gwybod i’r uwch aelod penodedig
* tawelu meddwl a darparu cymaint o gefnogaeth a phosib i’r person
* esbonio mai dim ond y rheiny sydd ‘angen cael gwybod’ fydd yn cael gwybod
* esbonio’r hyn fydd yn digwydd nesaf a’r ffaith y bydd y person yn cael ei g/chynnwys fel y bo’n briodol

Yn dilyn unrhyw wybodaeth sy’n codi pryder, bydd y Cydlynydd Amddiffyn Plant yn ystyried:

* unrhyw anghenion meddygol pwysig sydd gan y plentyn
* trafod y mater gydag asiantaethau eraill sy’n gysylltiedig â’r teulu a/neu gysylltu â’u Swyddog Cynhwysiant i drafod eu pryderon
* ymgynghori â’r bobl briodol ee Swyddog Diogelu, Gofal Cymdeithasol
* dymuniadau’r plentyn

Yna penderfynu:

* lle bo modd, siarad â’r rhieni , onid yw gwneud hynny yn rhoi’r plentyn mewn perygl o niwed sylweddol, rhwystro unrhyw ymchwiliad gan yr heddlu a/neu roi’r aelod o staff neu eraill mewn perygl
* p’un ai y dylid gwneud atgyfeiriad amddiffyn plant i’r adran gofal cymdeithasol oherwydd bob plentyn yn dioddef neu’n debygol o ddioddef niwed sylweddol, ac a oes angen gwneud hyn ar unwaith

NEU

* peidio ag atgyfeirio ar yr adeg hon
* os oes angen monitro ymhellach
* Bydd yr holl wybodaeth a’r camau a gymerwyd yn cynnwys y rhesymau dros unrhyw benderfyniadau a wnaed, yn cael eu cofnodi’n llawn. Bydd yna ffurflen atgyfeirio safonol i gyd-fynd â phob atgyfeiriad i’r adran gofal cymdeithasol.

**4 Camau Gweithredu yn dilyn Atgyfeiriad Amddiffyn Plant**

Bydd y Cydlynydd Amddiffyn Plant neu aelod priodol arall o’r staff yn:

* cysylltu’n rheolaidd gyda’r gweithiwr cymdeithasol cysylltiedig er mwyn cael gwybod beth sy’n digwydd
* cyfrannu at y Drafodaeth Strategaeth lle bo modd,
* llunio adroddiad, mynychu unrhyw Gynhadledd Amddiffyn Plant dilynol a chyfrannu ati
* cyfrannu at y Cynllun Amddiffyn Plant amynychu Cyfarfodydd Grŵp Craidd a Chynadleddau Adolygu Amddiffyn Plant os yw’r plentyn neu’r plant yn cael eu rhoi ar y Gofrestr Amddiffyn Plant
* lle bo modd, rhannu adroddiadau gyda’r rhieni cyn y cyfarfodydd
* pan na chytunir â phenderfyniad a wnaed ee peidio â gweithredu Gweithdrefnau Gofal Plant neu beidio â threfnu Cynhadledd Amddiffyn Plant, dylid trafod hyn gyda’r Swyddog Diogelu ar gyfer Addysg neu Reolwr yr Uned Adolygu ac Amddiffyn Plant
* hysbysu’r gweithiwr allweddol yn yr adran Gofal Cymdeithasol ar unwaith pan fydd plentyn sydd ar y gofrestr amddiffyn plant yn symud o’r ysgol neu’n mynd ar goll

**5 Cofnodi a monitro**

Bydd gwybodaeth fanwl gywir yn cael ei gofnodi cyn gynted â phosibl, a hynny’n gwahaniaethau’n glir rhwng arsylwad, ffaith, opiniwn a damcaniaeth. Rhaid llofnodi a dyddio’r cofnodion, a bydd unrhyw wybodaeth yn cael ei gofnodi gair am air lle’n bosibl, ynghyd a nodyn o leoliad unrhyw anafiadau a welwyd a disgrifiad ohonynt.

Cedwir yr holl ddogfennau amddiffyn plant mewn ffeil ‘Amddiffyn Plant’ a hynny ar wahân i brif ffeil y plentyn. Caiff y ffeil ei rhoi dan glo, a’r Pennaeth a’r Cydlynydd Amddiffyn Plant yn unig fydd yn cael mynediad iddi. Gwneir copïau o’r cofnodion a’u trosglwyddo i unrhyw leoliad neu ysgol y bydd y plentyn yn symud iddi, ac arnynt wedi ei farcio’n glir fydd ‘Amddiffyn Plant, Cyfrinachol, at sylw’r Cydlynydd Amddiffyn Plant.’ Os bydd y plentyn yn mynd ar goll o fyd addysg neu ei enw/henw yn cael ei dynnu/thynnu oddi ar y gofrestr er mwyn iddo/iddi dderbyn addysg yn y cartref, dylid copïo unrhyw ffeil Amddiffyn Plant ac anfon copi i’r Gwasanaeth Lles Addysg. **Cedwir y copïau gwreiddiol tan ben-blwydd y plentyn yn 25ain  oed – yr ysgol fydd yn cadw’r rhain.**

**6 Cefnogi’r Plentyn a Phartneriaethau gyda’r Rhieni**

Mae’r ysgol yn cydnabod bod lles y plentyn yn hollbwysig, fodd bynnag, mae arferion a chanlyniadau da o ran amddiffyn plant yn dibynnu’n fawr ar bartneriaethau gwaith positif, agored ac onest gyda’r rhieni

Tra y bydd angen i ni ar adegau atgyfeirio heb ymgynghori â’r rhieni, gwnawn bob ymdrech i gynnal perthynas gwaith positif gyda hwy wrth inni fynd ati i gyflawni’n dyletswyddau i amddiffyn unrhyw blentyn

Byddwn yn sicrhau perthynas ddiogel, ofalgar, cefnogol ac amddiffynnol i’r plentyn

Rhoddir esboniad cywir i’r plentyn (a hynny’n briodol i oed a dealltwriaeth y plentyn dan sylw) ynglŷn â’r camau a gymerir ar ei ran, a’r rheswm dros gymryd y fath gamau

Byddwn yn ymdrechu bob amser i barchu preifatrwydd ac urddas y plentyn a’r rhieni, a’u hawl i gyfrinachedd. Y Cydlynydd Amddiffyn Plant fydd yn penderfynu pa aelodau o staff fydd “angen gwybod” yr wybodaeth bersonol, a’r hyn y bydd ‘angen iddynt ei wybod’ er mwyn cefnogi ac amddiffyn y plentyn

**Cyhuddiadau yn erbyn person(au) yn gweithio yn yr ysgol neu ar ei ran (yn cynnwys gwirfoddolwyr)**

Pan fydd person sydd yn gweithio yn yr ysgol neu ar ei ran yn cael ei gyhuddo/chyhuddo o:

1. Niweidio plentyn neu ymddwyn mewn ffordd sydd wedi niweidio plentyn
2. Cyflawni trosedd yn erbyn, neu’n ymwneud â phlentyn, neu
3. Ymddwyn tuag at blentyn neu blant mewn ffordd sy’n awgrymu nad yw ef neu hi yn addas i weithio gyda phlant.

Yr un fydd yr egwyddorion â’r rheiny sydd yng ngweddill y ddogfen hon, a byddwn bob amser yn dilyn gweithdrefnau Bwrdd Lleol Diogelu Plant Torfaen.

Bydd penderfyniadau, camau gweithredu a’r rhesymau drostynt yn cael eu cynnwys mewn cofnodion manwl. Cedwir yr holl gofnodion yn ddiogelyn yr ysgol*.* Tra ein bod yn cydnabod y gallai’r fath gyhuddiadau, (fel pob cyhuddiad arall), fod yn ffug, maleisus neu o’i le, rydym hefyd yn cydnabod y gallent fod yn wir. Felly, mae’n hanfodol ymchwilio’n briodol i bob cyhuddiad, ac yn unol â’r gweithdrefnau y cytunwyd arnynt.

**Camau Cychwynnol**

* Bydd y person a dderbyniodd y cyhuddiad neu a welodd ddigwyddiad yn rhoi gwybod i’r Pennaeth/Cydlynydd AP ar unwaith ac yn ei gofnodi (gweler atodiad 3)
* Os gwneir cyhuddiad yn erbyn y Pennaeth, rhoddir gwybod i Gadeirydd y Llywodraethwyr a fydd yn cymryd yr awenau fel y ‘pennaeth’
* Bydd y Pennaeth yn cymryd camau, lle’n briodol, i sicrhau diogelwch y plant ac unrhyw anghenion meddygol sydd angen sylw ar frys
* Ni fydd unrhyw gyswllt â’r aelod o staff dan sylw onid oes angen gwneud hynny i sicrhau diogelwch y plant
* Efallai y bydd angen i’r Pennaeth gadarnhau unrhyw wybodaeth yn ymwneud â’r cyhuddiad, fodd bynnag, ni fydd unrhyw berson yn cael ei gyfweld ar yr adeg hon
* Bydd y pennaeth yn ymgynghori â Swyddog Diogelu Arweiniol yr Awdurdod Lleol (Darren Joseph) neu Uwch Swyddog AD (gweler y Rhestr Gyswllt er mwyn penderfynu a yw’n briodol i’r ysgol ddelio â’r cyhuddiad neu a oes angen atgyfeirio’r mater i ddwylo’r adran gofal cymdeithasol a/neu’r heddlu er mwyn iddynt ei archwilio
* Trwy gydol y broses, rhoddir ystyriaeth i’r wybodaeth a’r gefnogaeth sydd eu hangen ar ddisgyblion, rhieni a staff
* Bydd y Pennaeth yn dwyn unrhyw gyhuddiad at sylw Cadeirydd y Llywodraethwyr.

(Efallai dymuna’r ysgol ehangu’r adran hon i gynnwys gweithdrefnau sy’n cyfeirio at Weithdrefnau Bwrdd Lleol Diogelu Plant Torfaen a Gweithdrefnau Disgyblu Torfaen).

**Cyfeiriadau**

**Gwefannau**

**Cadw Plant yn Ddiogel** [**www.ceop.gov.uk**](http://www.ceop.gov.uk)

CA2/3 [www.missdorothy.com](http://www.missdorothy.com)

Bwlio a cham-drin plant [www.anti-bullyingalliance.org](http://www.anti-bullyingalliance.org)

[www.kidscape.org.uk](http://www.kidscape.org.uk)

[www.childline.org.uk](http://www.childline.org.uk)

[www.nspcc.org.uk](http://www.nspcc.org.uk)

Trais yn y Cartref [www.thehideout.co.uk](http://www.thehideout.co.uk)

Diogelwch ar y Rhyngrwyd www.ceop.org.uk/thinkuknow

[www.childnet-int.org](http://www.childnet-int.org)

CA2/3 [www.kidsmart.org.uk](http://www.kidsmart.org.uk)

Hanes Jenny [www.childnet-int.org/jenny](http://www.childnet-int.org/jenny)

Arfer Diogel mewn Addysg Gorfforol mewn Ysgolion Pennod 9 – ISBN 978-1-905540-54-9

**Atodiad 1**

**Fframwaith Deddfwriaethol**

Mae Polisi a Gweithdrefnau Diogelu Bwrdd Diogelu Plant De Ddwyrain Cymru wedi eu seilio ar ddeddfwriaeth.

**DEDDF PLANT 1989**

Mae Adran 17 Deddf Plant 1989 yn rhoi dyletswydd gyffredinol ar bob awdurdod lleol:

* i ddiogelu a hybu lles plant mewn angen o fewn eu hardal; a
* hybu magwraeth y plant hynny gan eu teuluoedd i’r graddau y bo hynny’n gyson â’r ddyletswydd honno, trwy ddarparu ystod a lefel o wasanaethau sy’n briodol i anghenion y plant hynny.

Mae Deddf Plant 1989 yn rhoi dwy ddyletswydd benodol ar asiantaethau i gydweithredu er budd plant sy’n agored i niwed:

Mae Adran 27 yn nodi y gall Awdurdod Lleol geisio cymorth gan:

* unrhyw awdurdod lleol;
* unrhyw awdurdod addysg lleol;
* unrhyw awdurdod tai lleol;
* unrhyw awdurdod iechyd, Awdurdod Iechyd Arbennig neu Ymddiriedolaeth Gwasanaeth Iechyd Gwladol; a
* unrhyw berson a awdurdodir gan Gynulliad Cenedlaethol Cymru i gyflawni swyddogaethau’r Awdurdod Lleol dan Ran III y Ddeddf.

Mae’r rhan hon o’r Ddeddf yn rhoi dyletswydd ar awdurdodau lleol i ddarparu cymorth a gwasanaethau i blant mewn angen, yn cynnwys plant sy’n derbyn gofal gan yr Awdurdod Lleol, a’r rheiny mewn llety diogel. Mae gan y corff y gelwir arno am gymorth dan yr amgylchiadau hyn, ddyletswydd i gydymffurfio â’r cais, ar yr amod ei fod yn gydnaws â’i ddyletswyddau a swyddogaethau eraill.

Mae Adran 47 yn rhoi dyletswydd ar:

* unrhyw awdurdod lleol;
* unrhyw awdurdod addysg lleol;
* unrhyw awdurdod tai;
* unrhyw awdurdod iechyd, Awdurdod Iechyd Arbennig neu Ymddiriedolaeth Gwasanaeth Iechyd Gwladol; a
* unrhyw berson a awdurdodir gan Gynulliad Cenedlaethol Cymru

i helpu Awdurdod Lleol gyda’i ymholiadau mewn achosion lle mae’n rhesymol i amau bod plentyn yn dioddef, neu’n debygol o ddioddef niwed sylweddol.

Ystyr "niwed"

Mae adran 31(9) Deddf Plant 1989 yn diffinio "niwed" fel trin plentyn yn wael neu niweidio’n ddifrifol ei iechyd a’i ddatblygiad". Y mae’n ehangach na thrais corfforol ac yn cynnwys cam-drin rhywiol a mathau o gam-drin nad ydynt yn gorfforol. Mae unrhyw niwed a achosir i blentyn oherwydd bod rhiant yn cael ei d/ddychryn neu ei harasio, hefyd yn cael ei gynnwys yn y diffiniad o “niwed”. Mae Adran 120 o Ddeddf Mabwysiadu a Phlant 2002 yn diwygio ystyr newid yn Neddf Gofal Plant 1989 i "trin plentyn yn wael neu niweidio’n ddifrifol ei iechyd a’i ddatblygiad, yn cynnwys, er enghraifft, niwed a ddioddefwyd wedi gweld neu glywed rhywun arall yn cael ei gam-drin".

DEDDF PLANT 2004

Mae Deddf Plant 2004 yn nodi’r fframwaith ar gyfer yr holl wasanaethau sy’n gweithio gyda phlant, gyda diogelu plant erbyn hyn yn cael ei gydnabod fel maes allweddol sy’n gyfrifoldeb canolog ar yr holl asiantaethau, a’r Bwrdd Lleol Diogelu Plant yn craffu arnynt.

Mae Deddf Plant 2004 yn atgyfnerthu’r trefniadau ar gyfer amddiffyn a hybu Lles plant a phobl ifanc. Y mae’n rhoi dyletswydd ar bob awdurdod lleol yng Nghymru i wneud trefniadau i hybu cydweithrediad gyda golwg ar wella lles y plant yn eu hardal, mewn perthynas â:

* Iechyd corfforol a meddyliol a lles emosiynol.
* Amddiffyn rhag niwed ac esgeulustod.
* Addysg, hyfforddiant a hamdden.
* Eu cyfraniad at gymdeithas.
* Lles cymdeithasol ac economaidd.

DEDDF ADDYSG 2002

Mae Adran 175 Deddf Addysg 2002 yn rhoi dyletswydd statudol ar AALl a Chyrff Llywodraethu ysgolion a sefydliadau addysg bellach i wneud trefniadau i sicrhau eu bod yn cynnal eu swyddogaethau i ddiogelu a hybu lles plant. Yn ogystal â hyn, rhaid i’r cyrff hyn ystyried unrhyw ganllawiau a gyhoeddwyd gan yr Ysgrifennydd Gwladol o ran ystyried pa drefniadau y mae angen iddynt eu gwneud dan Adran 175.

Mae Adran 157 yn rhoi dyletswydd ar arweinwyr ysgolion a cholegau annibynnol.

‘Mae pawb yn y Gwasanaeth Addysg yn rhannu’r nod o ddiogelu plant a phobl ifanc drwy gyfrannu at:

Ddarparu amgylchedd diogel i blant a phobl ifanc mewn lleoliadau addysg; a

Nodi’r plant a phobl ifanc hynny sy’n dioddef, neu’n debygol o ddioddef niwed sylweddol, a chymryd camau priodol gyda’r nod o sicrhau eu bod yn cael eu cadw’n ddiogel yn y cartref a’r ysgol’.

(Canllawiau Diogelu Plant mewn Addysg, 2004)

**DEDDF HAWLIAU DYNOL 1998 A DEDDF DIOGELU DATA 1998**

Mae Deddf Plant 1989 a Deddf Hawliau Dynol 1998 wedi newid y ffordd o wneud atgyfeiriadau Gofal Cymdeithasol. Erbyn hyn mae gan rieni hawl i wybod bod eu plentyn yn cael ei atgyfeirio - onid yw’n rhesymol tybio y byddai dweud wrth y rhieni yn rhoi’r plentyn mewn mwy o berygl neu y byddai’n arwain at ddistrywio tystiolaeth - mae hyn yn fwy tebygol o ddigwydd mewn achosion honedig o gam-drin corfforol neu rywiol.

Gall blentyn ddwyn achos am iawndal yn erbyn Awdurdod Lleol yn ei hawl ei hun yn hytrach na thrwy ei rhieni. Pan fydd y plentyn yn oedolyn, gall ddwyn achos o fewn tair blynedd o’r dyddiad y daeth yr anaf i’w sylw, ond gellir ymestyn hyn os caniateir hynny gan y llys. Gall rhieni neu warcheidwaid wneud hyn os yw’r sawl sy’n dwyn achos yn blentyn. Mae hyn yn golygu y dylid cadw cofnodion disgyblion am naw blynedd (o leiaf) wedi i’r plentyn adael yr ysgol.

Mae deddfwriaeth diogelu data yn golygu bod gan rieni/cyn-ddisgyblion yr hawl i weld eu cofnodion ysgol er bod gwybodaeth amddiffyn plant wedi’u heithrio rhag y gofyniad hwn. Os yw rhiant neu gyn-ddisgybl am weld nodiadau’n cofrestru unrhyw bryderon amddiffyn plant, mae’n debygol y byddai Awdurdod Lleol yn gorfod eu dangos, onid y byddai gwneud hynny yn achosi niwed i’r rhiant neu’r cyn-ddisgybl, neu onid yw’r achos wedi arwain at erlyniad troseddol, gorchymyn gofal neu unrhyw waharddiad cyfreithiol arall. Felly, mae’n hanfodol bod yr holl wybodaeth sy’n cael ei gofnodi am blant, neu gyhuddiadau a wneir gan blant yn cynnwys sylwadau gwrthrychol, adroddiadau air am air a gwybodaeth ffeithiol.

Cyn ateb cais gwrthrych am wybodaeth dylech ddilyn gweithdrefn Cyngor Bwrdeistref Sirol Torfaen. Os oes gennych unrhyw amheuon, cysylltwch â Swyddog Diogelu Data neu Wasanaethau Cyfreithiol y Cyngor.

**DEDDF TROSEDDAU RHYWIOL 2003**

Mae Deddf Troseddau Rhywiol 2003 wedi sefydlu fframwaith cyfreithiol newydd i ddiffinio perthnasoedd derbyniol ac annerbyniol. **Y mae’n egluro ei bod hi’n amhriodol i unrhyw weithiwr proffesiynol yn y byd addysg feithrin perthynas glos gyda pherson ifanc dan 18.** Nodir hyn yn glir yng Nghod Ymddygiad yr Awdurdod Addysg Lleol. Y mae’n darparu canllawiau newydd ynghylch troseddau rhywiol yn cynnwys y rheiny yn erbyn plant.

**Ystyriwyd hefyd y canllawiau a ganlyn:**

Gweithdrefnau Amddiffyn Plant Cymru Gyfan

Fframwaith Gwasanaeth Cenedlaethol–Nod y Fframwaith Gwasanaeth Cenedlaethol (NSF) ar gyfer plant a phobl ifanc yw “helpu pob plentyn a pherson ifanc i gael iechyd a lles llawn ac i sicrhau y cânt eu cynorthwyo i gyflawni eu potensial”. Bydd yr amcanion a amlinellir yng Nghynllun Addysg Sengl AALl Torfaen yn sicrhau y cyflawnir hyn drwy gydweithio rhwng amrywiol asiantaethau/disgyblaethau.

Ar Goll Mewn Gofal–adroddiad y Tribiwnlys a fu’n ymchwilio i’r achosion o gam-drin plant mewn gofal yn ardaloedd hen gynghorau sir Gwynedd a Chlwyd ers 1974.Yr Adran Iechyd 2000.

Fframwaith ar gyfer Asesu Plant mewn Angen a'u teuluoedd –Yr Adran Iechyd, 2000.

Clywch: Adroddiad Archwiliad Comisiynydd Plant Cymru i gyhuddiadau o gam-drin plant yn rhywiol mewn ysgol – 2004.

Adroddiad Ymchwiliad Bichard – Y Swyddfa Gartref, 2004.

Adroddiad Ymchwiliad Victoria Climbie gan Arglwydd Laming 2003.

**Atodiad 2**

**CATEGORÏAU O GAM-DRIN**

Gall rhywun gam-drin neu esgeuluso plentyn drwy achosi niwed, neu fethu gweithredu i atal niwed. Gall plentyn gael ei gam-drin yn y teulu neu sefydliad cymunedol , gan rywun y maen nhw’n ei adnabod neu yn llai cyffredin, gan ddieithryn. Gall plentyn neu berson ifanc hyd at 18 oed ddioddef cam-drin neu esgeulustod a bod angen ei amddiffyn.

**ESGEULUSTOD**

Dyma fethiant parhaus i fodloni anghenion corfforol a/neu seicolegol sylfaenol plentyn, a hynny’n debygol o arwain at niweidio iechyd neu ddatblygiad y plentyn yn ddifrifol.

Gall gynnwys rhiant neu ofalwr yn methu â darparu bwyd, lloches, a dillad; methu ag amddiffyn y plentyn rhag niwed corfforol neu berygl, neu fethu â sicrhau mynediad i ofal neu driniaeth briodol.

**CAM-DRIN CORFFOROL**

Gall cam-drin corfforol gynnwys taro, ysgwyd, taflu, gwenwyno, llosgi neu sgaldio, boddi, mygu, neu achosi niwed corfforol fel arall i blentyn.

Gellir achosi niwed corfforol pan fydd rhiant neu ofalwr yn esgus bod salwch ar blentyn y

maent yn gofalu amdano neu'n peri salwch ynddo.

Disgrifir y sefyllfa hon drwy ddefnyddio termau fel – salwch ffug drwy brocsi neu Syndrom Munchausen drwy brocsi.

**CAM-DRIN EMOSIYNOL**

Parhau i drin plentyn yn wael i’r man lle achosir effeithiau niweidiol difrifol ar ddatblygiad emosiynol y plentyn.

Gall gynnwys rhoi’r syniad i’r plentyn ei fod yn ddi-werth neu’n ddigariad, annigonol, neu o werth os yw’n bodloni anghenion person arall yn unig. Gall gynnwys rhoi disgwyliadau ar y plentyn sy’n amhriodol i’w oed neu’i ddatblygiad.

Gall beri i blant deimlo’n ofnus neu mewn perygl, a gall gynnwys ecsbloetio neu lygru plentyn. Mae trin plentyn yn wael yn cynnwys rhyw elfen o gam-drin emosiynol, er, fe all ddigwydd ar ei ben ei hun.

**CAM-DRIN RHYWIOL**

Mae cam-drin rhywiol yn cynnwys gorfodi neu ddenu plentyn neu berson ifanc i gymryd rhan mewn gweithgareddau rhywiol, p'un a yw'r plentyn yn ymwybodol o hynny ai peidio.

Gall y gweithgareddau gynnwys cyffyrddiad corfforol, gan gynnwys gweithredoedd treiddiol (ee trais, sodomiaeth neu ryw drwy’r geg) neu anhreiddiol.

Gall gynnwys gweithgareddau digyffwrdd, hy plant yn gwylio, neu’n rhan o gynhyrchu deunydd pornograffig neu’n gwylio gweithgareddau rhywiol neu eu hannog i ymddwyn mewn ffyrdd rhywiol amhriodol.

**Atodiad 3**

**Cadw Cofnodion Diogelu**

Er mwyn sicrhau bod yr wybodaeth briodol ar gael ynghylch pryderon amddiffyn plant a godwyd, mae angen cwblhau cofnod amddiffyn plant sy’n nodi’n gryno, yr holl bryderon, trafodaethau a’r camau a gymerwyd.

Rhaid i’r cofnod gynnwys:

* Dyddiad/amser y derbyniwyd yr wybodaeth.
* Manylion y person a ddatgelwyd yr wybodaeth ac i bwy.
* Dyddiad/amser/lleoliad y digwyddiad.
* Enw/dyddiad geni/cyfeiriad y plentyn.
* Manylion yr hyn a digwyddodd/arsylwyd.
* Mae’n hollbwysig bod geiriau’r plentyn ei hun yn cael eu cofnodi.
* Manylion unrhyw un arall sy’n gysylltiedig.
* Pa gamau a gymerwyd ar y pryd?
* Manylion y camau a gymerwyd gan y CAP
* Y dyddiad a’r amser y cofnodwyd y manylion.
* Llofnodi a dyddio’r cofnod.
* Manylion yr atgyfeiriad ee i bwy, pryd.
* Os na atgyfeiriwyd – pam – cofnodi hyn.
* Manylion y Swyddog AALl y rhoddwyd gwybod iddo/iddi.
* Cofnod o’r camau a awgrymwyd gan y gwasanaethau cymdeithasol, AALl, heddlu ee cyngor ynghylch y plentyn yn cael ei anfon adref neu aros yn yr ysgol.

Dylid cadw’r cofnodion hyn yn ddiogel yn yr ysgol.

**Diogelu Plant mewn Addysg**

**Rhestr wirio ar gyfer cyrff llywodraethu**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | **Person Penodedig ar gyfer Amddiffyn Plant** | **Ymatebion/Camau a Gymerwyd** | **Dyddiad** |
| 1 | Pwy yw’r Person Penodedig ar gyfer Amddiffyn Plant yn eich ysgol?  A ydynt yn rhan o’r Uwch Dim Rheoli? |  |  |
| 2 | A oes gan y Person Penodedig ar gyfer Amddiffyn plant ddigon o adnoddau ac amser i’w caniatáu i gyflawni’u dyletswyddau hy darparu cefnogaeth i blant agored i niwed yn yr ysgol, mynychu Cynadleddau Achos Amddiffyn Plant, Adolygiadau, Grwpiau Craidd |  |  |
| 3 | Pa drefniadau sydd yn eu lle pan na fydd y CAP Penodedig ar gael?  A yw’r person hwn wedi derbyn hyfforddiant priodol?  Os felly, pryd? |  |  |
| 4 | A yw pob aelod newydd o staff yn derbyn datganiad ysgrifenedig sy’n nodi polisi a gweithdrefnau’r ysgol ac enw a manylion cyswllt y Person Penodedig ar gyfer Amddiffyn Plant a Chadeirydd y Llywodraethwyr? |  |  |
| 5 | A yw’r Person Penodedig ar gyfer Amddiffyn Plant wedi derbyn hyfforddiant dwys i’w g/alluogi i gyflawni eu rôl a’u cyfrifoldebau o fewn y ddwy flynedd ddiwethaf? Os felly, a welsoch chi eu tystysgrif presenoldeb?  Neu  Os ydynt yn y swydd ers dros ddwy flynedd, a ydynt wedi ymgymryd â hyfforddiant diweddaru bob dwy flynedd? Os felly, a welsoch chi eu tystysgrif presenoldeb? |  |  |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **Person Penodedig ar gyfer Amddiffyn Plant** | **Ymatebion/Camau a Gymerwyd** | **Dyddiad** | |
| 6 | Datblygiad Proffesiynol Parhaus: Pa hyfforddiant rhyngasiantaethol a nodwyd neu a gwblhawyd gan y Person Penodedig ar gyfer Amddiffyn Plant (mae hyn yn cynnwys hyfforddiant a ddarparwyd gan Fwrdd Lleol Diogelu Plant Torfaen neu unrhyw hyfforddiant arall sy’n dderbyniol yn ôl y safonau a gytunwyd gan y Bwrdd) |  |  |
| 7 | Sut mae eich ysgol yn mynd ati i sicrhau bod pob aelod o staff yn derbyn hyfforddiant diogelu (amddiffyn plant) sylfaenol er mwyn iddynt ymgymryd â’u rolau a’u cyfrifoldebau  Dylai pob aelod o staff yn cynnwys gwirfoddolwyr, dderbyn hyfforddiant o leiaf bob tair blynedd er mwyn cydymffurfio â chanllawiau statudol.  D.S.: Y mae’n arfer dda i gynnal hyfforddiant ysgol gyfan ar ddiogelu yn flynyddol er mwyn sicrhau bod pob aelod o staff wedi derbyn yr wybodaeth ddiweddaraf a bod pob aelod newydd o staff yn derbyn hyfforddiant amserol ar faterion sy’n ymwneud â diogelu. |  |  |
|  | **Llywodraethwr Enwebedig** | **Ymatebion/Camau a Gymerwyd** | **Dyddiad** |
| 8 | A oes gan eich Corff Llywodraethu lywodraethwr enwebedig ar gyfer diogelu?  Mae eu rolau a’u cyfrifoldebau yn cynnwys cysylltu â’r Pennaeth ynghylch materion amddiffyn plant yn yr ysgol a darparu gwybodaeth ac adroddiadau i’r corff llywodraethu |  |  |
| 9 | A yw’r Llywodraethwr enwebedig yn dilyn ‘disgrifiad swydd’ a argymhellir? |  |  |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | **Llywodraethwr Enwebedig (parhad)** | **Ymatebion/Camau a Gymerwyd** | **Dyddiad** |
| 10 | A yw’r Llywodraethwr enwebedig wedi mynychu hyfforddiant diogelu priodol? |  |  |
| 11 | A yw’r Llywodraethwr enwebedig yn cyflwyno adroddiad blynyddol i’r Corff Llywodraethu llawn, yn nodi’r hyfforddiant a dderbyniwyd gan y Llywodraethwyr, y Person Penodedig ar gyfer Amddiffyn Plant , y staff a gwirfoddolwyr? |  |  |
| 12 | A yw’r Llywodraethwr enwebedig yn archwilio i gydymffurfiad â Diogelu Plant a Recriwtio Mwy Diogel Mewn Addysg, yn cynnwys gwiriadau CRB a’r cofnod gwiriadau canolog ar gyfer staff, gwirfoddolwyr, Llywodraethwyr a Chontractwyr |  |  |
|  | **Corff Llywodraethu Llawn** | **Ymatebion/Camau a Gymerwyd** | **Dyddiad** |
| 13 | A yw pob Llywodraethwr wedi derbyn hyfforddiant ar ddiogelu plant, a fydd yn eu galluogi i gyflawni’u cyfrifoldebau o ran amddiffyn plant yn effeithiol? |  |  |
| 14 | A oes unrhyw aelodau o’r Corff Llywodraethu wedi cwblhau hyfforddiant priodol o ran cyhuddiadau yn erbyn aelodau staff? |  |  |
| 15 | A oes unrhyw aelodau o’r Corff Llywodraethu wedi derbyn hyfforddiant Recriwtio Diogel neu ganllawiau ar arferion Recriwtio Diogel? |  |  |
| 16 | A yw’r corff llywodraethu yn dilyn gweithdrefnau recriwtio diogel cadarn, ac yn sicrhau y cynhelir yr holl wiriadau priodol ar bob aelod newydd o staff, unrhyw berson sy’n cyflawni contract ar safle’r ysgol a gwirfoddolwyr |  |  |
| 17 | A oes aelod enwebedig o’r corff lIywodraethu yn gyfrifol am gysylltu â’r Awdurdod Lleol a/neu asiantaethau sy’n bartneriaid, fel y bo’n briodol, pe byddai rhywun yn dwyn cyhuddiadau yn erbyn y Pennaeth? D.S.: Mae’r cyfrifoldeb fel arfer ar y Cadeirydd neu’r Is-gadeirydd i wneud hyn. |  |  |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | **Corff Llywodraethu Llawn (parhad)** | **Ymatebion/Camau a Gymerwyd** | **Dyddiad** |
| 18 | A yw pob aelod o’r Corff Llywodraethu wedi derbyn Gwiriad Manylach y Swyddfa Cofnodion Troseddol a gwiriadau newydd bob 3 blynedd? |  |  |
| 19 | Sut mae staff ac oedolion yn yr ysgol yn gwybod beth yw polisi a gweithdrefnau’r ysgol ac enw a manylion cyswllt y Person Penodedig ar gyfer Amddiffyn/ Cadeirydd y Llywodraethwyr? |  |  |
| 20 | A yw’r staff yn dilyn y polisïau a’r gweithdrefnau a fabwysiadwyd gan y corff llywodraethu ac yn eu gweithredu’n llawn?  Sut wyddoch chi hyn? |  |  |
| 21 | Sut aeth y Corff Llywodraethu ati i sicrhau bod amddiffyn plant wedi ei ymwreiddio yn yr holl bolisïau a gweithdrefnau, yn cynnwys rheoli perfformiad, goruchwylio a hyfforddi aelodau staff? |  |  |
| 22 | A yw polisi a gweithdrefnau Diogelu (Amddiffyn Plant) yr ysgol, yn unol â chanllawiau a gofynion statudol a rhyngasiantaethol cyfredol, sef:  Gweithdrefnau Amddiffyn Plant Cymru Gyfan  Canllawiau Bwrdd Lleol Diogelu Plant Torfaen  Canllawiau Torfaen ar Arfer Recriwtio Diogel  D.S. Mae Enghraifft o Bolisi Diogelu (Amddiffyn Plant ) ar gael gan yr Awdurdod Lleol  Os felly:  Y dyddiad y cytunwyd arnynt gan y Corff Llywodraethu  Y dyddiad y bydd angen eu hadolygu  A yw llawlyfr yr ysgol/staff yn cynnwys gwybodaeth ynghylch cyrchu polisïau a gweithdrefnau ac â phwy y dylid cysylltu os oes ganddynt bryderon o ran ymddygiad cydweithiwr, y Pennaeth neu’r llywodraethwyr? |  |  |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | **Corff Llywodraethu Llawn (parhad)** | **Ymatebion/Camau a Gymerwyd** | **Dyddiad** |
| 23 | A oes yna bolisïau ysgrifenedig a/neu brotocolau ar gyfer:   * Gwrth-fwlio * Cynhwysiant * Lles Disgyblion * Cwynion a Chanmoliaeth * Defnyddio’r Rhyngrwyd, ffotograffiaeth a ffonau symudol (ar gyfer Disgyblion a Staff) * Polisi Rheoli Ymddygiad * Chwythu’r Chwiban   + Polisi Gofal Personol   + Drysau ar gawodydd   + System Mynediad Diogel/Diogelwch ar y Safle/CCTV   + Ardaloedd agored i gadw llygad ar y plant   + Gweithio un i un   + Ffiniau ysgol sy’n cael eu cynnal a’u cadw yn dda   + Defnyddio toiledau, cawodydd a chyfleusterau newid   + Ymweliadau Preswyl ac Asesiadau Risg   + Recriwtio a Dethol |  |  |
| 24 | A ydych wedi cytuno ar amserlen ar gyfer adolygu polisïau a gweithdrefnau yn flynyddol, yn cynnwys diogelu a lles y disgyblion? Pwy sydd â chyfrifoldeb am hyn? |  |  |
| 25 | A yw’r staff, llywodraethwyr a gwirfoddolwyr yn ymwybodol o le y cedwir y copïau gwreiddiol o’r holl bolisïau, gweithdrefnau a phrotocolau ac ati?  D.S. dylai hyn gynnwys Staff Asiantaeth |  |  |
| 26 | A ydych chi’n gwybod yn union sut y bydd unrhyw ddiffygion neu wendidau ynghylch trefniadau amddiffyn plant yn cael eu datrys a pha gefnogaeth sydd ar gael gan yr Awdurdod Lleol? |  |  |
| 27 | A oes yna system sefydledig ar gyfer cofnodi gwybodaeth gyfrinachol yn ymwneud ag amddiffyn plant? |  |  |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | **Corff Llywodraethu Llawn (Parhad)** | Ymatebion/Camau a Gymerwyd | Dyddiad |
| 28 | A oes gan yr ysgol bolisi ar drosglwyddo gwybodaeth ar adegau pontio allweddol ee Blwyddyn 6, hynny mewn perthynas â phlant agored i niwed, pryderon ynghylch lles plant a’r rheini y mae yna bryderon Amddiffyn Plant yn eu cylch? |  |  |
| 29 | A ydych chi’n derbyn adroddiad blynyddol ynghylch nifer y digwyddiadau/achosion (heb enwau a manylion, gan eu bod yn hollol gyfrinachol)? |  |  |
| 30 | A oes gan y corff llywodraethu weithdrefnau yn eu lle i ddelio â chyhuddiadau yn erbyn aelodau staff a gwirfoddolwyr, sydd yn cydymffurfio â chanllawiau statudol, Canllawiau Cymru Gyfan a gweithdrefnau Adnoddau Dynol? |  |  |
| 31 | A yw aelodau staff yn cymryd camau priodol i fynd i’r afael â phryderon ynghylch lles plentyn neu blant, gan weithio yn ôlpolisïau a gweithdrefnau y cytunwyd arnynt mewn partneriaeth lawn ag asiantaethau lleol eraill?  Sut wyddoch chi hyn? |  |  |
|  | Ethos Diogelu | **Ymateb/Camau a Gymerwyd** | **Dyddiad** | |
| 32 | Sut mae’r ysgol yn mynd ati i egluro’i hymrwymiad i ddiogelu plant a hyrwyddo lles ei disgyblion i staff, rhieni, gofalwyr, gwirfoddolwyr a Llywodraethwyr? |  |  | |
| 33 | A yw aelodau staff a gwirfoddolwyr yn medru codi pryderon ynghylch arfer gwael neu anniogel yn unol â pholisïau chwythu’r chwiban y cytunwyd arnynt? |  |  | |
| 34 | A yw pob ymweliad ysgol yn destun asesiad risg trwyadl yn unol â chanllawiau? |  |  | |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | **Ethos Diogelu (Parhad)** | **Ymatebion/Camau a Gymerwyd** | **Dyddiad** |
| 35 | A gwrandewir ar ddisgyblion, rheini a staff a chymryd eu cwynion o ddifri? |  |  |
| 36 | A yw’r amgylchedd yn cael ei wneud mor ddiogel â phosib i ddisgyblion y tu mewn a thu allan i’r ysgol?  Sut? |  |  |
| 37 | A yw’r Corff Llywodraethu yn cwestiynu agweddau tuag at ddiogelu a gwybodaeth ynghylch diogelu wrth fynd ati i recriwtio a dethol HOLL staff a gwirfoddolwyr? |  |  |
|  | **Gwasanaethau Estynedig** | **Ymatebion/Camau a Gymerwyd** | **Dyddiad** |
| 38 | Pan fydd y corff llywodraethu yn darparu gwasanaethau neu weithgareddau yn uniongyrchol dan oruchwyliaeth neu reolaeth staff ysgol, bydd y trefniadau ar gyfer diogelu (amddiffyn plant) yn berthnasol. Sut mae’r corff llywodraethu yn sicrhau bod pawb sy’n gysylltiedig â chyflenwi gwasanaethau estynedig yn ymwybodol o bolisi, gweithdrefnau diogelu ac arfer da, ac yn cydymffurfio â hwy? |  |  |
| 39 | Lle darperir gwasanaethau neu weithgareddau ar wahân gan fudiad arall, a oes gan y corff llywodraethu gopi o bolisi amddiffyn plant y mudiad hwnnw? |  |  |
| 40 | Sut mae’r corff llywodraethu yn sicrhau bod gwiriadau CRB priodol wedi eu cynnal? |  |  |
| 41 | Lle darperir gwasanaethau neu weithgareddau ar wahân gan gorff arall, a yw’r pennaeth/prifathro wedi cysylltu â’r mudiad dan sylw ynghylch materion amddiffyn plant a dulliau adrodd yn eu cylch? |  |  |
| 42 | A oes polisi priodol ar gyfer gosod y safle i grwpiau/mudiadau? |  |  |

|  |  |
| --- | --- |
|  | **Adroddiad yr Ysgol i Gynhadledd Amddiffyn Plant** |
| **Enw** |  |
| **Dyddiad Geni**(dyddiad/mis/blwyddyn) |  |
| **Cyfeiriad** |  |
| **Cofrestr Anghenion Arbennig/CAU/Arall** |  |
| **Cyflyrau Meddygol** |  |
| **Cofnod Presenoldeb** |  |
| **Prydlondeb** |  |
| **Unrhyw ddigwyddiadau arwyddocaol eraill**(*Hanes y Plentyn neu’r Teulu)* |  |
| **Datblygiad ac Anghenion y Plentyn**  Gallu a/neu berfformiad academaidd.  Ymddangosiad a chyflwyniad.  Cam datblygu |  |

|  |  |
| --- | --- |
|  | **Adroddiad yr Ysgol i Gynhadledd Amddiffyn Plant** |
| Enw |  |
| **Lles Cymdeithasol ac Emosiynol –**  Grŵp Cyfoedion  Ymddygiad  Personoliaeth  Rhyngweithio ag Athrawon  Lles Emosiynol |  |
| **Y Teulu ac Amgylchedd Rhianta/Gofalu**  Lefel cyfraniad y rhieni/gofalwyr  Gwybodaeth am amgylchiadau ehangach y teulu  Amgylchiadau cymdeithasol.  Lefel cyfranogiad ee mewn clybiau ar ôl ysgol  Perthynas rhwng athrawon a rhieni/gofalwyr  Presenoldeb yn y nosweithiau rhieni |  |

|  |  |
| --- | --- |
|  | **Adroddiad yr Ysgol i’r Gynhadledd Amddiffyn Plant** |
| **Unrhyw sylwadau eraill** |  |

1. Gallwch gysylltu ag unrhyw Swyddog Cynhwysiant neu Swyddog AD. [↑](#footnote-ref-1)